



BOSCH

Controlerul centrală

MPC-xxxx-C | FPA-1200-MPC-C



ro

Ghid de operare

Cuprins

1	Pentru informarea dvs.	8
1.1	Acord de licență sursă deschisă	8
1.2	Descrierea pașilor	8
1.3	Apelarea meniului de pornire	9
1.4	Schimbarea limbii de afișare	9
1.5	Garanție și responsabilitate	9
1.6	Drepturi de autor	9
2	Pentru siguranța dvs.	11
2.1	Simboluri și note utilizate	11
2.2	Operarea ecranului tactil	11
2.3	Întreținere	11
2.4	Utilizare în conformitate cu reglementările	12
2.5	Aptitudini necesare pentru personal.	12
3	Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor	13
3.1	Apelarea meniului de pornire	13
3.2	Bypass/Isolate	13
3.2.1	Bypass	13
3.2.2	Blocarea	13
3.3	Diagnoză	14
3.4	Întreținere	15
3.4.1	Walktest	15
3.4.2	Schimbați limba	16
3.4.3	Activare ieșiri	16
3.4.4	Activarea dispozitivului de transmisie	16
3.4.5	Eliminare detector	16
3.4.6	Istoric evenimente	16
3.4.7	Schimbați dispozitivul din interfața V.24	17
3.5	Configurație	17
3.6	Comutare în mod de operare zi sau noapte	18
3.7	Diverse funcții	18
3.8	Funcție de căutare/Elemente	19
3.9	Resetare	19
4	Prezentare	20
4.1	Elemente de operare	20
4.2	Elemente de afișare	21
4.3	Ecran tactil	23
4.4	Afișați informații de asistență	24
5	Principiu de operare	26
5.1	Conectare și deconectare	26
5.1.1	Conectare	26
5.1.2	Deconectare	27
5.2	Autorizație de acces	27
5.3	Apelarea meniului de pornire	27
5.4	Meniu personalizat	28
5.5	Selectarea meniului	28
5.6	Revenirea la selecția anterioară	28
5.7	Lucrul cu liste	28
5.7.1	Defilarea prin liste	29

5.7.2	Diferite stări ale câmpurilor din listă	30
5.7.3	Selectare element/funcție	30
5.7.4	Mod alocare	30
5.8	Funcție de căutare/Elemente	31
5.8.1	Căutare în funcție de nume	31
5.8.2	Căutare în funcție de număr	31
5.9	Introducerea numerelor și textului	32
5.9.1	Schimbarea unei introduceri	33
5.9.2	Ștergerea tuturor numerelor	33
5.10	Schimbarea limbii de afișare	33
5.10.1	Introducere combinație de taste	33
5.11	Comutarea între barele de stare	34
5.12	Standby	34
5.13	Adresare logică și fizică	34
6	Centrale în rețea	35
6.1	Pictograme pe afișaj	35
6.2	Adresarea în rețea	35
6.3	Stabilirea unei conexiuni la distanță cu o centrală în rețea	36
6.4	Terminarea unei conexiuni la distanță cu o centrală în rețea	36
6.5	Conexiune izolată și restricționată	36
7	Conectare în rețea prin Ethernet	38
7.1	IP settings	38
7.2	Ethernet redundancy	39
7.3	Diagnoză	40
8	Tastatură la distanță	41
8.1	Operare și afișaj	41
9	Alarmă	42
9.1	Tipuri de alarme	42
9.2	Introducere temporizări	42
9.3	Mod de operare zi și noapte	43
9.4	Mesaj de alarmă la centrală	44
9.4.1	Semnale optice și acustice	44
9.4.2	Afișarea zonelor detectorului într-o stare de alarmă	44
9.4.3	Sucesiune de mesaje de alarmă	45
9.4.4	Informații despre zonele logice din starea de alarmă	45
9.4.5	Cel mai nou mesaj	46
9.4.6	Afișarea detectoarelor individuale într-o zonă logică	46
9.4.7	Informații despre detectoare individuale	46
9.4.8	Afișare informații suplimentare	47
10	Alarmă de incendiu	48
10.1	Semnale optice și acustice	48
10.2	Confirmarea unui mesaj	48
10.3	Oprirea soneriei interne	48
10.4	Pornirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă	49
10.5	Resetarea dispozitivelor de semnalizare externă și a dispozitivelor de transmisie	49
10.6	Declanșarea verificării incendiului	49
10.6.1	Verificare alarmă	49
10.6.2	Începere timp de investigare	50
10.6.3	Declanșarea manuală a alarmei	51

10.7	Resetarea mesajului de alarmă	51
10.8	Bypassarea detectoarelor	52
11	Mesaj de defect	53
11.1	Apelare indicator defect	53
11.2	Mesaj de defect la centrală	53
11.2.1	Confirmarea unui mesaj	53
11.2.2	Sucesiune de mesaje de defect	54
11.2.3	Informații despre grupurile de elemente care funcționează defectuos	54
11.2.4	Cel mai nou mesaj	55
11.2.5	Afișarea elementelor individuale ale unui grup de elemente	55
11.2.6	Informații despre elemente individuale	55
11.2.7	Afișare informații suplimentare	55
11.2.8	Semnale	56
11.3	Resetarea mesajului de defecțiune	56
11.4	Blocarea unui element	57
12	Bypass	58
12.1	Prezentare meniu	58
12.2	Bypassarea și reactivarea elementelor	58
12.3	Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate	59
12.4	Afișarea listei tuturor elementelor bypassate	59
12.4.1	Utilizare meniului	59
12.4.2	Prin bara de stare	60
12.5	Bypassare/Reactivare sonerie	60
13	Blocarea	61
13.1	Prezentare meniu	61
13.2	Blocarea și deblocarea elementelor	61
13.3	Afișarea listei tuturor elementelor blocate	61
13.3.1	Utilizare meniului	62
13.3.2	Prin bara de stare	62
14	Diagnoză	63
14.1	Prezentare meniu	63
14.2	Detalii despre elemente	63
14.3	Module	64
14.4	Hardware centrală	64
14.4.1	Plăci de adresă	64
14.4.2	Afișaj	64
14.4.3	Interfață serială	66
14.4.4	CAN-Bus	66
14.5	Documente centrală	66
14.6	Test LED pe module	66
14.7	Servicii de rețea	66
14.7.1	Routing table	66
14.7.2	Consistency check	67
14.7.3	Ethernet ports	67
14.7.4	Send ping command	68
14.7.5	Ethernet redundancy	68
14.7.6	Servicii la distanță	69
14.8	Sisteme de alarmă vocală	70
15	Întreținere	72

15.1	Prezentare meniu	72
15.2	Schimbarea limbii de afișare	72
15.3	Activare ieșiri	72
15.4	Activarea dispozitivului de transmisie	73
15.5	Eliminare detector	73
15.6	Schimbați dispozitivul din interfața V.24	73
15.7	Bypassare/Reactivare sonerie	74
16	Întreținere – revizie	75
16.1	Grupuri în revizie	75
16.1.1	Adăugarea sau ștergerea elementelor	75
16.2	Pornirea și terminarea unei revizii	77
16.2.1	Pornirea reviziei	77
16.2.2	Terminarea reviziei	77
16.3	Terminarea reviziei pentru toate elementele	77
16.4	Afișarea elementelor testate sau netestate	78
16.5	Alocarea elementelor testate la un grup în revizie	78
17	Întreținere – istoric evenimente	79
17.1	Selectare filtre	79
17.2	Setare filtre	79
17.3	Schimbare filtru	80
17.4	Combinarea mai multor filtre	80
17.5	Funcții bară de stare	80
17.6	Tipărirea datelor	81
18	Mod de operare zi și noapte	82
18.1	Comutarea între modul de operare zi și noapte	82
18.2	Afișarea detaliilor	83
18.3	Schimbarea orei pentru resetare la mod de operare noapte	83
19	Configurație	85
19.1	Prezentare meniu	85
19.2	Setare grup intrări/ieșiri	85
19.2.1	Adăugarea sau ștergerea elementelor	85
19.2.2	Schimbare nume	87
19.3	Setare grupuri	87
19.3.1	Adăugarea sau eliminarea	87
19.4	Sensibilitate detector	87
19.5	Operator	88
19.5.1	Schimbare parolă	88
19.5.2	Schimbare parolă universală	88
19.5.3	Setare parolă implicită	89
19.6	Redenumire elemente	89
19.7	Servicii de rețea	89
19.7.1	Ethernet	89
19.7.2	Schimbare dată/oră	89
19.7.3	Servicii la distanță	90
19.8	Prezentare	90
20	Diverse funcții	91
20.1	Prezentare meniu	91
20.2	Schimbare dată/oră	91
20.3	Parolă master	91

20.3.1	Introduceți parola master care este valabilă pe termen nedeterminat	91
20.3.2	Introduceți parola master pentru 24 de ore	92
20.4	Servicii de la distanță	92
20.5	Schimbare parolă	93
20.6	Efectuarea unui exercițiu de incendiu	93
20.7	Contoare de alarme	94
21	Resetare	95
21.1	Prezentare meniu	95
21.2	Resetare elemente	95
22	Funcție de căutare/Elemente	96
22.1	Prezentare meniu	96
22.2	Căutare funcție și descriere dispozitiv	96
22.3	Căutare element	96
	Index	97

1 Pentru informarea dvs.



Notificare!

La acest ghid de operare este atașată o bandă de inscripție în funcție de limbă (număr de comandă F.01U.343.411) pentru a fi inserată în controlerul panoului principal.

Acest ghid de operare conține informații și note importante despre operarea FPA-5000/ FPA-1200.

Utilizând îndrumările pas cu pas, vă puteți familiariza cu funcțiile individuale:

- *Prezentare, pagină 20* oferă o prezentare a elementelor de operare și afișaj, precum și a ecranului tactil.
- În *Principiu de operare, pagină 26*, veți învăța cum să navigați prin fiecare meniu în parte și care sunt posibilitățile de selecție de care dispuneți.

Fiecare funcție este descrisă în detaliu, în câte un capitol separat.



Notificare!

În modul standby, este afișat ecranul standby. Acesta conține informații diferite, în funcție de configurare.

Dacă nu mai este operat, controlerul centralei trece în modul standby după 5 minute și un eveniment de alarmă are loc după o oră. Iluminarea de fundal a ecranului tactil se stinge.

Pentru a ieși din modul standby, apăsați orice parte a ecranului tactil.

Pentru a apela meniul de pornire sau pentru a modifica limba afișajului, consultați *Principiu de operare, pagină 26*.

Veți găsi subiecte specifice în cuprins. Dacă știți deja cum se utilizează meniurile, puteți folosi prezentarea generală a tuturor meniurilor din *Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor, pagină 13*.

Vedeți și

- *Prezentare, pagină 20*
- *Principiu de operare, pagină 26*
- *Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor, pagină 13*
- *Prezentare, pagină 20*
- *Principiu de operare, pagină 26*
- *Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor, pagină 13*

1.1 Acord de licență sursă deschisă



Notificare!

Bosch Sicherheitssysteme GmbH utilizează software cu sursă deschisă în cadrul acestui produs. Declarația privind componentele și licențele respective poate fi accesată la <http://www.boschsecurity.com/oss/>.

1.2 Descrierea pașilor

Succesiunea de pași de care aveți nevoie pentru a executa o funcție este descrisă în continuare:

1. În meniul de pornire, selectați **Bypass blocare**
2. **Bypass**

Într-o formă mai detaliată:

1. Apelați meniul de pornire.
2. Selectați **Bypass blocare**.

3. Selectați **Bypass**.

1.3

Apelarea meniului de pornire



- ▶ Apăsați tasta "acasă".

Puteți utiliza această tastă pentru a reveni din orice submeniu în meniul de pornire.



Notificare!

Afișajul se schimbă de la fiecare element de meniu la afișajul standby dacă nu sunt efectuate introduceri timp de un minut.

1.4

Schimbarea limbii de afișare

Limba centralei poate fi schimbată rapid cu o scurtătură; consultați următoarele instrucțiuni. Pentru a schimba limba centralei utilizând meniul, consultați *Schimbarea limbii de afișare*, pagină 33.



1. Selectați tasta "acasă".
2. Apoi apăsați 1 pe tastatura alfanumerică imediat după aceasta.
3. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația. Este afișată o listă cu limbile care pot fi selectate.
4. Selectați limba dorită. Afișajele apar în limba selectată.



Notificare!

După o repornire a sistemului ca urmare a unei pene de curent sau a căderii tensiunii de alimentare de la baterie, limba implicită setată în FSP-5000-RPS este afișată din nou.

1.5

Garanție și responsabilitate

Revendicările privind garanția și răspunderea pentru vătămările personale și deteriorarea proprietății sunt excluse dacă acestea sunt cauzate de una sau mai multe dintre cauzele următoare:

- Utilizarea panourilor de detecție-incendiu FPA-5000/FPA-1200 contrar reglementărilor
- Configurarea, instalarea, pornirea, operarea sau întreținerea incorecte
- Nerespectarea manualului de utilizare
- Modificările ulterioare ale structurii
- Reparații defectuoase
- Catastrofe, influența corpurilor străine și forța majoră.

Fără permisiunea Bosch, nu pot fi executate schimbări sau adăugări la panou sau la controlerul acestuia și acestea nu pot fi reconstruite.

Reconstruirea necesită permisiune scrisă. În cazul schimbărilor de construcție neaprobată, orice revendicare de garanție împotriva Bosch este nulă.

1.6

Drepturi de autor

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany reține toate drepturile de autor pentru întreaga documentație. Fără permisiunea expresă a companiei Bosch, nicio parte a acestor documente nu poate fi duplicată sau transmisă în nicio formă.

Bosch își rezervă dreptul de a modifica acest manual fără notificare prealabilă.

2 Pentru siguranța dvs.

Înainte să utilizați dispozitivul, familiarizați-vă cu aceste instrucțiuni. Dacă nu citiți și înțelegeți aceste explicații, nu veți putea să operați dispozitivul în mod corect.

Instrucțiunile de operare nu elimină necesitatea instruirii de către personal autorizat.

**Notificare!**

Controlerul centralei poate fi operat doar de personal instruit. Consultați Aptitudini necesare pentru personal.

Acest ghid de operare nu conține cunoștințe generale sau speciale despre probleme de siguranță. Informațiile despre astfel de probleme sunt oferite doar în măsura necesară pentru operarea dispozitivului.

Asigurați-vă că sunteți familiarizat cu toate procesele și reglementările legate de siguranță din zona dvs. Aceasta include și cum să acționați în cazul unei alarme și pașii inițiali de efectuat în cazul izbucnirii unui incendiu.

Ghidul de operare trebuie să fie întotdeauna disponibil la locul de muncă. Acesta este o parte obligatorie a sistemului și trebuie înmănat noului proprietar dacă sistemul este vândut.

**Notificare!**

Codul de acces personal (care constă din numele de utilizator și parolă) nu trebuie comunicat terților.

2.1 Simboluri și note utilizate

Diferitele capitole conțin doar informațiile și notele de siguranță necesare pentru funcționarea sistemului. Notele de avertizare și notele de ghidare a operatorului sunt afișate în părțile corespunzătoare ale afișajului controlerului centralei pentru propriul beneficiu.

Sunt utilizate următoarele simboluri de căutare:

**Aten ie!**

Câmpurile de text marcate cu acest simbol conțin avertismente pe care trebuie să le respectați întocmai - pentru siguranța dumneavoastră și a celor din jur

**Notificare!**

Câmpurile text marcate cu acest simbol conțin informații utile pentru a vă ajuta să operați panoul de detecție incendiu FPA-5000/FPA-1200.

2.2 Operarea ecranului tactil

Nu utilizați obiecte ascuțite sau tăioase atunci când operați afișajul tactil. Aceasta ar putea deteriora suprafața. Atingeți ecranul tactil cu degetul (unghia) sau instrumentul atașat în partea stângă a controlerului centralei.

2.3 Întreținere

Curățați ecranul tactil și tastatura cu membrană doar cu o cârpă moale. Dacă este necesar, umeziți cârpa ușor cu agenți de curățare obișnuiți pentru monitor. Nu utilizați agenți de curățare agresivi și asigurați-vă că lichidul nu pătrunde în interiorul dispozitivului.

2.4 Utilizare în conformitate cu reglementările

Controlerul centralei este conceput pentru operarea panoului de detecție incendiu FPA-5000/FPA-1200. Poate executa următoarele operațiuni:

- Afișarea și procesarea diferitelor tipuri de mesaje, precum mesajele de alarmă și defect
- Blocarea, izolarea și resetarea elementelor
- Efectuarea unei revizii
- Afișarea informațiilor de diagnoză despre fiecare element LSN
- Configurarea detectoarelor (texte scurte și sensibilitate detector)
- Efectuarea unui exercițiu
- Salvarea, afișarea și tipărirea evenimentelor
- Comutarea sistemului la modul de zi sau de noapte.

2.5 Aptitudini necesare pentru personal.

Afișarea mesajelor de eveniment pe controlerul centralei trebuie să fie procesată doar de către personal instruit.

Revizia sistemului și configurarea detectorului trebuie efectuate doar de personal instruit și autorizat.

3 Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor

3.1 Apelarea meniului de pornire

Apăsați tasta "acasă" pentru a reveni la meniul de pornire din orice submeniu.



Notificare!

Afișajul comută de la fiecare element de meniu la afișajul standby dacă nu sunt efectuate introduceri timp de un minut; consultați și Afișaj standby.

3.2 Bypass/Isolate

3.2.1 Bypass

Bypass blocare	->	Bypass	->	Afișare disp. bypassate	Selecție după număr		Bypass buzzer	Imprimantă
		Blocare		NAC	Dispozitiv de transmisie		HVAC	Opritor ușă
				Detector	Zonă logică		Sistem de stingere	Repetor
				Bypass grup	Mai mult. . .	->	Element de control	Modul de interfață

Afișare disp. bypassate

- Afișarea unei liste a tuturor elementelor bypassate:
- Reactivarea elementelor bypassate.

Selecție după număr

- Afișarea unei liste a tuturor elementelor bypassate:
- Căutarea unui element într-o listă introducând numărul.
- Reactivarea sau bypassarea unui element.

3.2.2 Blocarea

Bypass blocare	->	Bypass		Afișare dispozitive blocate	Selecție după număr		Blocare grup	Imprimantă
		Blocare	->	Semnalizator acustic	Stroboscop		HVAC	Opritor ușă
				Dispozitiv de transmisie	Detector		Sistem de stingere	Repetor
				Zonă logică	Mai mult. . .	->	Element de control	Modul de interfață

Afișare dispozitive blocate

- Afișați o listă cu toate elementele blocate
- Deblocați elementele blocate

Selecție după număr

- Afișați o listă cu toate elementele care pot fi izolate
- Căutarea unui element într-o listă introducând numărul

- Blocați sau deblocați un element

3.3

Diagnoză

Diagnoză	->	Detalii despre elemente	Module
		Hardware	Documente centrală
		Test LED pe module	Istoric
		Servicii rețea	VAS

Detalii despre elemente

- **Toate inform. despre un element:** Afișați toate informațiile de diagnoză despre un element într-o buclă a unui modul LSN.
- **Info. pentru grupul de elemente:** Selectați și afișați informații specifice de diagnoză despre mai multe elemente din modulul LSN selectat.
- **Informații despre toate elementele modulului:** Selectați și afișați informații specifice de diagnoză despre toate elementele LSN din modulul LSN selectat.

Module

- **Descriere modul:** Afișați informații de diagnoză pentru fiecare modul individual: data producției, versiunea software, CAN ID, compatibilitate.
- **Compatibilitate modul:** Afișați versiunea software a modulului selectat în comparație cu versiunea software a panoului de comandă.
- **Starea modulului:** Afișați date de diagnoză hardware ale modulului selectat.

Doar pentru modulele LSN:

- **Starea modulului și a contoarelor**
- **Resetare contoare:** Resetați contoarele care înregistrează frecvența cu care apar diferite evenimente.

Hardware

- **Plăci de adresă:** Afișaj suplimentar pentru fiecare slot de card, cu seria și numărul de adrese pentru fiecare card.
- **Afișaj**
 - **Test LED:** Testați toate afișajele cu LED-uri de pe controlerul panoului. Acestea rămân aprinse pentru o durată de aproximativ cinci secunde.
 - **Test taste:** Testați funcționalitatea tastaturii cu membrană.
 - **Test afișaj:** Testați funcționalitatea afișajului.
 - **Testare afișaj cu atingere:** Testați funcționalitatea suprafeței sensibile la atingere.
 - **Ajustare ecran tactil:** Ajustați precizia locației atunci când atingeți ecranul tactil.
- **Interfață serială:** Afișați date statistice pentru transmisie.
- **Magistr. CAN:** Afișați starea interfețelor CAN.

Documente centrală

Afișați informații de diagnoză, precum data fabricației sau versiunea software a controlerului panoului.

Test LED pe module

Testați afișajele cu LED-uri ale modulelor individuale și testați simultan toate afișajele cu LED-uri.

Istoric

Consultați Întreținere – Istoric evenimente

Servicii rețea

- **Tabel de redirectionare**

- Informații privind accesibilitatea tuturor interfețelor și a nodurilor din rețeaua sistemului.
- **Porturi Ethernet**
Informații privind diverși parametri și starea celor două interfețe Ethernet disponibile la controlerul panoului.
- **Trimitere comandă ping**
Trimiterea unei comenzi ping la o adresă IP specifică pentru a verifica disponibilitatea altor noduri din rețea.
- **Verificare consecvență**
Verificarea efectuată determină dacă respectiva configurație Ethernet de la FSP-5000-RPS corespunde cu configurația introdusă de la controlerului panoului. În caz de discrepanțe, este afișat un mesaj de eroare.
- **Redundanță Ethernet**
Informațiile privind tipul de configurare independentă (RSTP sau conexiuni duble). În caz de redundanță prin RSTP, sunt afișați parametrii RSTP ai panoului RSTP (punte locală) și cei ai punții rădăcină.
- **Servicii la distanță**
Informații privind parametrii și starea Remote Services. Conectați manual panoul la serverul Portalului la distanță (panoul încearcă să se conecteze automat la server la fiecare 15 minute).

VAS

Informațiile despre toate sistemele electro-acustice conectate care sunt utilizate pentru sistemele de evacuare vocale.

3.4

Întreținere

Întreținere	->	Revizie	Schimbare limbă
		Activare ieșiri	Activarea dispozitivului de transmisie
		Eliminare detector	Istoric
		Schimbare dispozitiv din interfața V.24	Bypass buzzer

3.4.1

Walktest

Pornire/Terminare revizie

Elementele pentru revizie sunt selectate în acest submeniu. Pentru selectare sunt oferite următoarele posibilități:

- **Selecție după număr:**
Afișarea unei liste cu toate elementele:
Căutarea unui element într-o listă introducând numărul.
- **Grup în revizie**
- **Bucă**
- **Zonă logică**
- **Elemente**
- **Dispozitiv de transmisie**
- **Element de control**
- **Mai mult. . .**
 - **DACT**

- **Cutie cu chei**
- **Acumulator**
- **Alimentare principală**

Când revizia este terminată, sunt disponibile următoarele opțiuni de selecție:

- Adăugarea elementelor care vor fi testate la un grup în revizie (**Alocați elementele testate la grup în revizie**).
- Continuarea reviziei (**Nu**).
- Afișarea elementelor testate sau netestate (**Netestat, Testat**).

Creare/Schimbare grup în revizie

- Ștergerea sau adăugarea elementelor individuale la grupurile în revizie specificate.
- Ștergerea tuturor elementelor dintr-un grup în revizie.

3.4.2 Schimbați limba

Schimbați limba afișajelor (**Schimbare limbă**).

3.4.3 Activare ieșiri

Activare ieșiri:

- **Selecție după număr:**
Afișarea unei liste cu toate elementelor controlabile.
Căutarea unui element într-o listă introducând numărul.
- **Semnalizator acustic**
- **Stroboscop**
- **HVAC**
- **Mai mult. . .**

Porniți și opriți activarea elementelor selectate.

3.4.4 Activarea dispozitivului de transmisie

Activați un dispozitiv de transmisie selectat (**Activarea dispozitivului de transmisie**).

3.4.5 Eliminare detector

Bypassați toate semnalizatoarele acustice și dispozitivele de transmisie pentru 15 minute în timp ce un detector este scos (**Eliminare detector**).

3.4.6 Istoric evenimente

- Filtrare și afișare date specifice
- Combinare diferite filtre
- Tipărirea tuturor datelor filtrate sau a unei părți specifice a datelor

Sunt disponibile următoarele filtre:

Filtru	Date, filtrate după...
Fără filtru	Toate datele
Afișare tot Ștergere filtre	Afișați toate datele cu specificarea numărului evenimentului, datei, orei, numărului elementului și tipului de mesaj. Fișierele existente sunt șterse.
Perioadă	Data pornirii, data și ora opririi
Tipuri evenimente	Tipuri de mesaje, precum Defect
Tipuri dispozitiv	Tipuri de dispozitiv, precum Detectoare
Interval de adrese	Intervalul de adrese dintr-un sistem

Filtru	Date, filtrate după...
Comenzi utilizator	Câmpuri funcționale selectate, precum Confirmare sau Reset .
Revizie	Elemente comutate la mod revizie

3.4.7

Schimbați dispozitivul din interfața V.24

Alocați un dispozitiv diferit la interfața V.24 (**Schimbare dispozitiv din interfața V.24**).

3.5

Configurație

Configurație	->	Setare grupuri intrări/ieșiri	Setare grupuri
		Sensibilitate detector	Operator
		Redenumire elemente	Prezentare
		Servicii rețea	Despre ...

Setare grupuri intrări/ieșiri

- **Grup intrări** sau **Grup ieșiri**
- Afișare elemente alocate.
- Adăugare sau ștergere elemente.
- Redenumire nume de grupuri.

Setare grupuri

- Grup izolat, grup blocat sau grup în revizie
- Afișare elemente alocate.
- Adăugare sau ștergere elemente.
- Redenumiți grupurile în revizie, izolate și blocate.

Sensibilitate detector

Schimbați sensibilitatea detectoarelor sau zonelor individuale. Două opțiuni de selecție sunt disponibile: o sensibilitate implicită și o sensibilitate alternativă alocate în software-ul de programare FSP-5000-RPS.

Operator

Dacă aceeași parolă este utilizată pentru fiecare nivel de acces, sunt oferite următoarele opțiuni:

- **Schimbare parolă universală**
Aceeași parolă poate fi configurată pentru fiecare nivel de acces din software-ul de programare FSP-5000-RPS. Parola pentru nivelurile de acces doi până la patru poate fi schimbată.

Dacă fiecare utilizator are o parolă diferită, sunt oferite următoarele opțiuni:

- **Schimbare date operator**
Schimbați parola unui utilizator.
- **Setare parolă implicită**
Resetați parola unui operator la cea deținută anterior.

Redenumire elemente

Schimbați descrierea elementelor.

Prezentare

Informații despre configurația de sistem validă.

- **Ethernet**

Schimbați și activați setările de rețea (setări IP, redundanță Ethernet). Schimbările intră în vigoare după repornirea panoului.



Notificare!

Schimbările pot efectuate doar de către personal de specialitate instruit. Cunoștințele aprofundate despre conectarea în rețea și protocoale sunt esențiale!

- **Schimbare dată/oră**
Dacă porniți panoul pentru prima dată, introduceți ora și data curente. Setarea datei corecte este obligatorie pentru conectarea panoului la serverul Portal la distanță.
- **ID la distanță**
Introduceți valoarea **ID la distanță** necesară pentru toate Remote Services, de exemplu, Remote Connect, și schimbați **ID sistem** dacă este necesar.

3.6 Comutare în mod de operare zi sau noapte

- Comutare în mod de operare zi sau noapte
- În mod de operare zi: Setati ora pentru resetare în mod de operare noapte pentru ziua curentă.

3.7 Diverse funcții

Diverse funcții	->	Schimbare dată/oră	Parolă master
		Conectare la distanță	Schimbare parolă
		Exercitiu	Contoare de alarme

Schimbare dată/oră

Modificați ora și data

Parolă master

În funcție de modul de configurare a centralei, va fi oferită una dintre cele două opțiuni:

- Introducerea unei parole master care este validă pe o perioadă nedeterminată.
Această parolă nu poate fi modificată și este disponibilă la cerere, pentru filiala Bosch relevantă.
- Introducerea unei parole master care este validă pentru o perioadă specifică de timp.
Această parolă este validă doar 24 de ore și trebuie să fie mai întâi solicitată; consultați *Parolă master, pagină 91*.

După introducerea parolei, sunt oferite diferite opțiuni în funcție de configurație; consultați *Operator, pagină 88*.

Exercitiu

Începeți și finalizați un exercițiu de incendiu. În timpul exercițiului de incendiu, alarmele de incendiu, mesaje de defect și alarmele de automatizare acasă sunt afișate.

Remote Services

- Activați o conexiune de acces la distanță prin telefon.
- Blocați Remote Maintenance până la următoarea repornire a panoului.
- Blocați Remote Alert până la următoarea repornire a panoului.

Schimbare parolă

În funcție de modul de configurare a centralei, este oferită opțiunea de a schimba parola pentru fiecare utilizator.

Contoare de alarme

- Afișarea numărului mesajelor de alarmă internă și externă și a numărului de alarme de service care au fost raportate pe durata de funcționare a centralei.
- Resetarea contorului alarmei pentru fiecare tip de alarmă

3.8**Funcție de căutare/Elemente**

Funcție de căutare/ Element	->	Funcție de căutare
		Mergi la elementul

Funcție de căutare

- Afișarea unei liste cu toate funcțiile și descrierile de dispozitive în ordine alfabetică.
- Selectarea unei funcții sau a unei descrieri de dispozitiv din listă.

Mergi la elementul

Afișați o listă cu toate elementele care sunt conectate la sistem și selectați un element din această listă pentru a afișa informații mai detaliate.

- **după adresa logică:** Căutați un element dintr-o listă introducând alocarea adresei logice.
- **după adresa fizică:** Căutați un element dintr-o listă introducând alocarea adresei fizice.
- **După descriere:** Căutați un element dintr-o listă introducând descrierea.

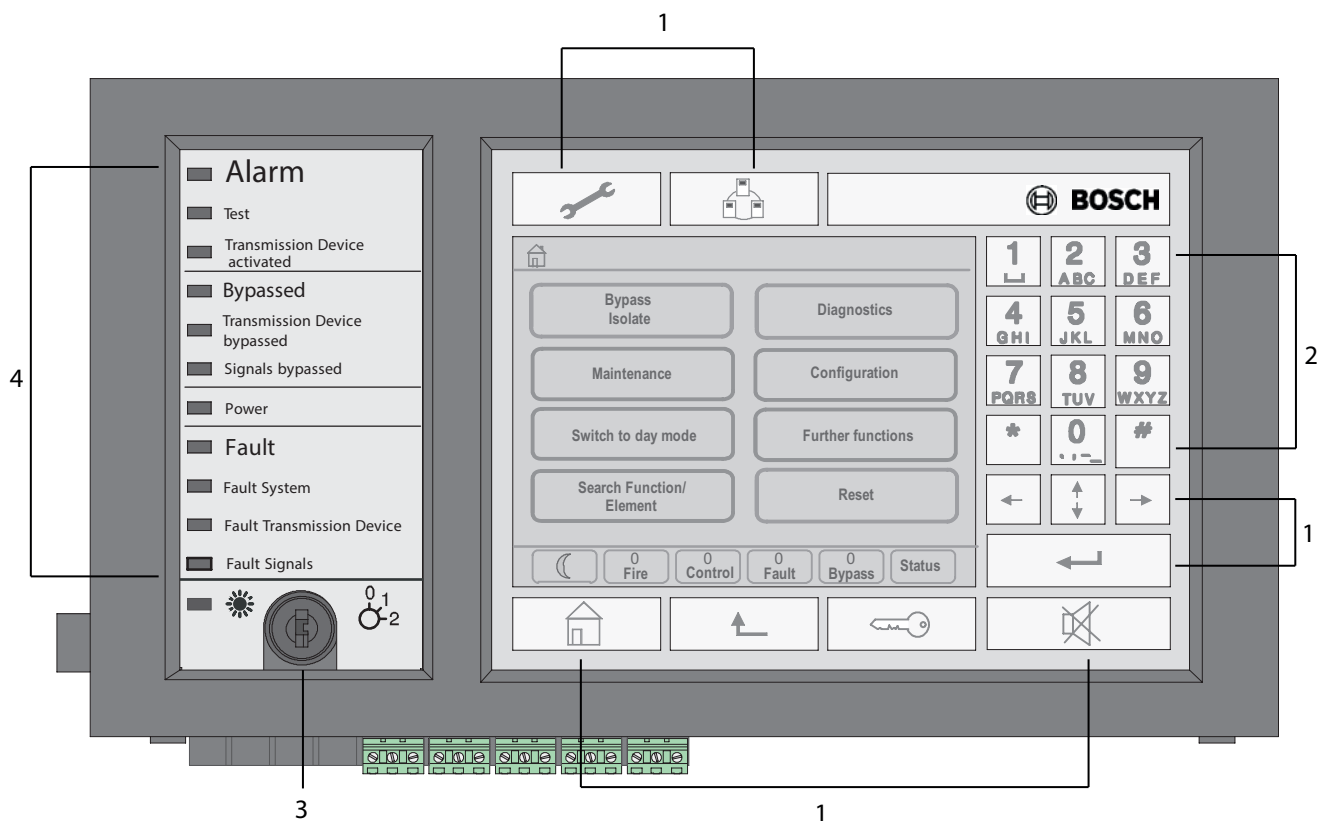
3.9**Resetare**

Reset	->	Tip eveniment	Scopul
		Zonă logică	Detector
			Această centrală

4 Prezentare

Acest capitol include informații despre următoarele elemente ale controlerului panoului:

- Elemente de operare, pagină 20
- Elemente de afișare, pagină 21
- Ecran tactil, pagină 23
- Afișați informații de asistență, pagină 24



1	Taste funcționale	3	Comutator cu cheie
2	Tastatură alfanumerică	4	Afișaj LED

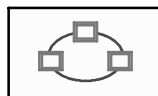
4.1 Elemente de operare

Elementele de operare includ punctele 1 - 3.

Taste funcționale

Pentru a selecta o funcție, apăsați tasta cu membrană corespunzătoare.

Următoarele funcții pot fi executate cu ajutorul tastelor funcționale:



Afișați o listă a centralelor în rețea și stabiliți o conexiune la distanță cu o centrală în rețea (valabil doar pentru FPA-5000) sau o tastatură la distanță.



Afișați adresa pentru asistență tehnică, dacă este salvată.



Tasta "Acasă". Apelați meniul de pornire.



Reveniți la selecția anterioară.



Tasta "Cheie". Conectați-vă și deconectați-vă: Introduceți ID-ul de utilizator și parola.



Opriți temporar soneria internă.



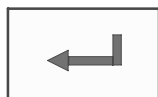
Tasta "Săgeată stânga". Deplasați cursorul o cifră la stânga pe ecranul de căutare.



Tasta "Săgeată dreapta". Deplasați cursorul o cifră la dreapta pe ecranul de căutare.



Tasta "Săgeată dublă". Comutați între barele de stare dacă sunt disponibile două sau mai multe. Apelați bara de stare pentru a defila rapid prin liste.



Tasta "Enter". Confirmați o introducere alfanumerică. Confirmați o introducere care nu este confirmată prin selectarea câmpului **OK** de pe ecranul tactil.

Tastatură alfanumerică

Introducere de litere, caractere speciale și numere.

Comutator cu cheie

Comutatorul cu cheie are două poziții de cheie programabile. În funcție de configurație, este posibil, de exemplu, să comutați între operarea pe timp de zi și de noapte.



Notificare!

Oferiți cheia doar persoanelor care au fost instruite pentru a opera controlerul centralei și care au cunoștințe în domeniul protecției împotriva incendiilor. În caz contrar, este posibil ca operarea să fie incorectă și persoanele se pot accidenta. Pentru a preveni o posibilă utilizare incorectă, scoateți cheia după operare și depozitați-o într-o locație sigură.

4.2

Elemente de afișare

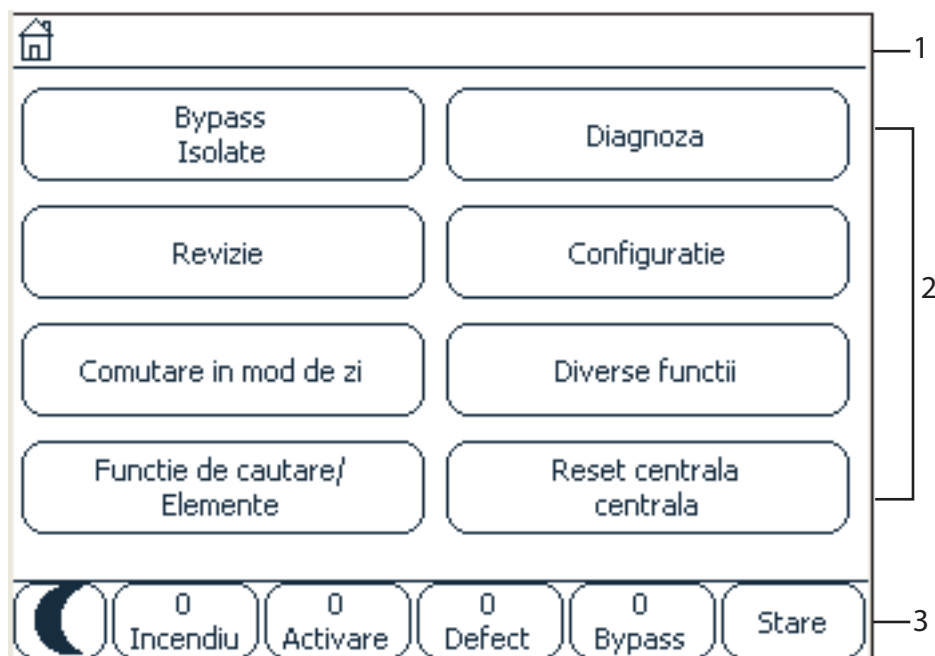
Afișaj LED

Afișaj	Culoare	Semnal luminos		Semnificație
		Stabilitate	Scânteie	
Alarmă	Roșu	x		Centrala este în stare de alarmă și este activată continuu în eventualitatea unui PAS de incendiu

Afișaj	Culoare	Semnal luminos		Semnificație
		Stabilitate	Scânteele	
Revizie	Galben	x		Sistemul este testat
Dispozitiv de transmisie activat	Roșu	x		Dispozitivul de transmisie este activat
Ocolit	Galben	x		Elementele sunt ocolite și/sau blocate
Trans. Disp. dezactivat	Galben	x		Dispozitivul de transmisie nu este activat
Sirene dezactivate	Galben	x		Dispozitivele de semnalizare nu sunt activate
Operare	Verde	x		Centrala este funcțională
	Verde		x	Controlerul centralei se inițializează și nu este încă operațional
	Verde		x	Defect alimentare
Defect	Galben	x		Mesaj de eroare prezent
Eroare de sistem	Galben	x		Procesorul principal nu funcționează adecvat
Dispozitiv de transmisie eroare	Galben	x		Dispozitivul de transmisie nu funcționează adecvat
Semnale de eroare	Galben		x	Dispozitivul extern de semnalizare nu funcționează adecvat
	Galben	x		Panoul sau un panou din rețea este în modul de zi

4.3

Ecran tactil



1	Bară informativă
2	Câmp Meniu
3	Bară de stare

Bară informativă



Atât timp cât un operator este conectat, acest simbol va fi afișat în partea dreaptă a barei informative.



Există o conexiune de la distanță cu o centrală în rețea sau o tastatură la distanță.



Centrala în rețea este operată de la altă centrală sau de la o tastatură la distanță și este blocată pentru operare.



Există o conexiune de la distanță între centrala A și centrala B în rețea sau o tastatură de la distanță și centrala A sunt operate simultan de la o altă centrală C.



Există o conexiune restricționată cu o centrală în rețea sau o tastatură la distanță.



Această pictogramă este afișată pe tastatura la distanță doar dacă nu s-a stabilit încă nicio conexiune.

Centrala 4 - 1 | nivel 4 conectat

Sunt afișate adresa de rețea și autorizarea accesului operatorului care s-a conectat (4).



Acest simbol este afișat dacă în sistem se produce o eroare de împământare.

Numele meniurilor selectate sunt, de asemenea, afișate. Afișarea căii meniului vă va ajuta pentru a vă orienta.

Din motive de spațiu, nu este întotdeauna posibil să afișați calea completă. Meniul selectat și meniul în care vă aflați în mod curent sunt întotdeauna afișate primele.

Exemplu:

Următoarea cale este afișată în submeniul **Semnalizator acustic** al meniului principal **Blocare**:



* **Bypass blocare\Blocare\Semnalizator acustic**

Câmp Meniu

Pentru a selecta un meniu principal, atingeți câmpul corespunzător al meniului pe ecranul tactil. În *Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor, pagină 13* există o prezentare generală a tuturor meniurilor principale cu submeniurile corespunzătoare.

Bară de stare

	0 Incendiu	0 Control	8 Defect	0 Bypass	Stare
--	----------------------	---------------------	--------------------	--------------------	--------------

Această bară de stare este disponibilă în fiecare meniu. În plus, celelalte bare de stare sunt oferite în unele meniuri; consultați și *Comutarea între barele de stare, pagină 34*:

Primul număr specifică numărul de elemente din starea respectivă:

Incendiu Număr de grupuri care au declanșat alarma de incendiu

Control Elemente care sunt activate

Defect Elemente care au raportat o eroare

Bypass Elemente bypassate sau blocate

În plus, este posibil să se afișeze o vedere de ansamblu a tipului și naturii tuturor tipurilor de mesaje primite de centrală:

Stare Afișarea unei liste de diferite tipuri de mesaje și stări și a numărului de elemente din starea respectivă

Pentru a afișa elementele individuale, atingeți câmpul relevant cu degetul.

Câmpurile de stare **Control** și **Defect** sunt identificate cu literele "B" și/sau "C":

- "B" înseamnă că controlerul pentru echipamentul de siguranță pentru incendiu tip B (G-B) sunt afectate (de ex., elemente de control fără confirmare).
- "C" înseamnă că controlerul pentru echipamentul de siguranță pentru incendiu tip C (G-C) sunt afectate (de ex., sisteme de stingere).

4.4

Afișați informații de asistență

Pentru a afișa adresa companiei care furnizează asistență, apăsați:



**Notificare!**

Informațiile despre asistență sunt afișate doar dacă acestea au fost deja introduse în FSP-5000-RPS.

5 Principiu de operare

Pe lângă o prezentare scurtă a meniurilor, acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- Conectare și deconectare, pagină 26
- Autorizație de acces, pagină 27
- Apelarea meniului de pornire, pagină 27
- Selectarea meniului, pagină 28
- Revenirea la selecția anterioară, pagină 28
- Lucrul cu liste, pagină 28
- Funcție de căutare/Elemente, pagină 31
- Introducerea numerelor și textului, pagină 32
- Schimbarea limbii de afișare, pagină 33
- Comutarea între barele de stare, pagină 34
- Standby, pagină 34
- Adresare logică și fizică, pagină 34

5.1 Conectare și deconectare

Pentru a obține acces de nivelurile 2-4, trebuie să vă conectați. Condiția prealabilă este să aveți autorizație de acces.

Notificare!



Pentru conectare, aveți nevoie de ID-ul de utilizator și de parolă. În funcție de autorizația dvs. de acces, puteți utiliza doar anumite funcții.

În următoarele cazuri, vi se va solicita introducerea unei parole:

Nu sunteți conectat și doriți să selectați o funcție pentru care este necesară o parolă.

Sunteți deja conectat dar este necesară o autorizație de acces la un nivel superior pentru funcția selectată.



Notificare!

Pentru a accesa panoul prin intermediul unui laptop cu software-ul de programare FSP-5000-RPS, un utilizator implicit este deja predefinit în controlerul panoului. Prin FSP-5000-RPS, sunt posibile setările de configurare care necesită nivelul de acces 3 sau 4.

5.1.1

Conectare

Pentru a vă conecta la controlerul centralei:



1.

Apăsați tasta "cheie".

Este afișată fereastra de conectare:

2. Introduceți numele de utilizator în primul câmp.

Consultați *Introducerea numerelor și textului*, pagină 32 pentru informații despre cum să introduceți numere.

3. Introduceți parola în al doilea câmp.

Pe afișaj, fiecare cifră a parolei este indicată cu un asterisc, astfel încât nimeni să nu poată vedea parola.

**Notificare!**

Dacă nu aveți propria parolă, introduceți următoarele cifre: 000000.

- ▶ Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația. Consultați *Schimbare parolă, pagină 93* pentru informații despre modul cum să vă configurați parola. Apare afișajul standby.

Atât timp cât un operator este conectat, pictograma cheie va fi afișată pe bara de informații. În plus, numele utilizatorului care este conectat este afișat în bara de informații de pe pagina de pornire.

**Notificare!**

În software-ul de programare FSP-5000-RPS, poate fi specificată o perioadă de timp după care un operator care este conectat la controlerul centralei este deconectat.

5.1.2**Deconectare**

1. Pentru a vă deconecta de la controlerul centralei, apăsați tasta "cheie": Se afișează o fereastră de introducere cu solicitarea **Deconectare?**:
2. Selectați **Da** pentru a confirma solicitarea sau **Nu** pentru a anula operația.

5.2**Autorizație de acces****Notificare!**

În funcție de autorizația dvs. de acces, puteți utiliza doar anumite funcții la controlerul centralei.

Dacă selectați o funcție pentru care este necesară o anumită autorizație de acces și nu este conectat niciun utilizator cu autorizația adecvată, vi se va solicita să introduceți numele de utilizator și parola.

Autorizațiile de acces sunt alocate pentru nivelurile de acces între doi și patru. Doar câteva funcții pot fi utilizate în nivelul de acces unu, în timp ce toate funcțiile pot fi folosite în nivelul de acces patru.

Pentru a verifica autorizația de acces a persoanei care este conectată, apăsați tasta "cheie" după conectare:

Este afișată autorizația de acces relevantă.

5.3**Apelarea meniului de pornire**

Apăsați tasta "acasă" pentru a reveni la meniul de pornire din orice submeniu.

**Notificare!**

Afișajul comută de la fiecare element de meniu la afișajul standby dacă nu sunt efectuate introduceri timp de un minut; consultați și Afișaj standby.

5.4 Meniu personalizat

Prin intermediul software-ului pentru programare la distanță puteți configura meniul de start personalizat, care afișează până la opt funcții de care aveți nevoie cel mai adesea, direct atunci când vă conectați la panou.

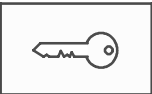
Pentru a recupera meniul personalizat autentificați-vă la panou: apăsați tasta “cheie” și introduceți ID-ul de utilizator și parola.



Pentru a reveni de la meniul personalizat la meniul de start comun, apăsați tasta “acasă”.



Pentru a reveni la meniul personalizat din orice alt ecran, apăsați de două ori tasta “cheie”.



5.5 Selectarea meniului

Pentru a selecta un meniu din meniul de pornire, atingeți câmpul dorit cu degetul:
Sunt afișate submeniurile.

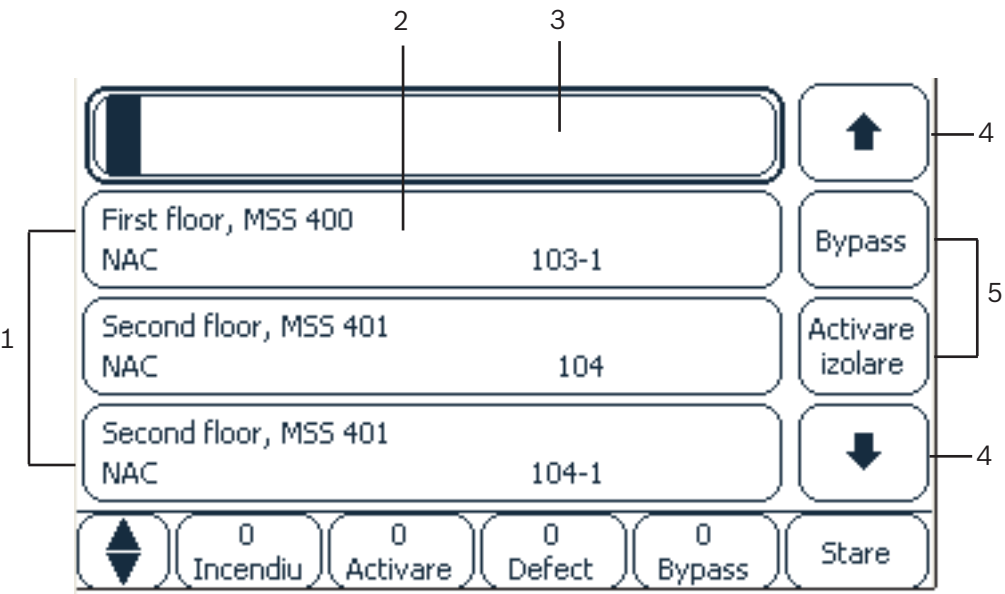
Pentru a selecta un submeniu, atingeți ușor câmpul solicitat.

5.6 Revenirea la selecția anterioară

Pentru a reveni la secțiunea anterioară, apăsați tasta “Înapoi”:



5.7 Lucrul cu liste



1	Listă	4	Săgeți
2	Câmp listă	5	Câmpuri funcție

3	Mască de căutare		
---	------------------	--	--

În multe meniuri, elementele sunt afișate în liste. Elementele sunt sortate fie în funcție de descriere, fie în funcție de adresă. Pot fi oferite până la trei criterii de sortare diferite:

- **După descriere:** sortate în funcție de descriere în ordine alfabetică; este furnizată, de asemenea, alocarea de adresă.
- **După număr:** sortate în ordine ascendentă după număr (adresă logică sau fizică); este furnizată, de asemenea, descrierea.
- **După număr (fără descriere):** după număr (adresă logică sau fizică) în ordine ascendentă; numerele sunt afișate în blocuri de numere și descrierea nu este prezentată. Această listă este oferită doar când detectoarele și zonele logice sunt selectate.

Exemplu:

Pentru a afișa o listă a tuturor detectoarelor existente, sortate în funcție de descrierea din submeniul **Bypass**, selectați următoarele în meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Bypass**
3. **Detector**

Trei criterii de sortare sunt oferite pentru selectare:

- **După descriere**
- **După număr**
- **După număr (fără descriere)**

- ▶ Selectați **După descriere**.

Este afișată o listă cu toate detectoarele, sortate în ordine alfabetică.

5.7.1

Defilarea prin liste

Pe afișaj, poate fi afișat doar un număr limitat de câmpuri din listă.

Selectați tasta "săgeată sus" pentru a defila înapoi printr-o listă lungă:



Selectați tasta "săgeată jos" pentru a defila înainte prin listă:



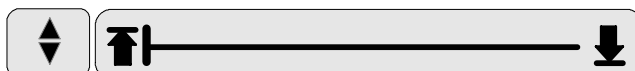
O săgeată este afișată doar dacă defilarea este posibilă.

Defilare rapidă:



Pentru a defila rapid printr-o listă, apăsați tasta "săgeată dublă" de pe tastatura cu membrană sau de pe bara de stare a afișajului.

O bară de defilare apare pe bara de stare:



Atingeți ușor linia orizontală pentru salt la o anumită poziție.

Pentru salt la începutul unei liste, atingeți:



Pentru salt la sfârșitul unei liste, atingeți:



5.7.2

Diferite stări ale câmpurilor din listă

Diferite stări pot fi alocate unui element sau unui grup de elemente, descrise de un câmp din listă. Următorul tabel oferă informații despre stări posibile:

Câmp listă	Starea câmpului din listă	Semnificație
	normal	Element în stare normală
	marcat	Element selectat
	Mod alocat	Elementului i-a fost alocat modul bypassat; consultați <i>Mod alocare, pagină 30</i> .
	Mod alocat și marcat	Elementului selectat i-a fost deja alocat un anumit mod. Acesta este selectat pentru a-l reseta la modul original; un element bypassat este reactivat, de exemplu.
	În mod resetare	Resetarea elementului nu este încă terminată.

Meniul "Bypass"

În meniul **Bypass**, câmpurile din listă pot afișa informații suplimentare; consultați următorul tabel:

Câmp listă	În meniul Bypass
	Elementul bypassat este în mod alarmă. Dacă acesta este reactivat, declanșează o alarmă de incendiu. Pentru a afișa mai multe informații, apăsați câmpul din dreapta.
	Afișarea unui grup izolat care constă din mai multe elemente. Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor unui grup izolat, apăsați câmpul din dreapta.

5.7.3

Selectare element/funcție

Pentru a selecta elemente/funcții dintr-o listă, atingeți unul sau mai multe câmpuri din listă de pe ecranul tactil cu degetul.

Pentru a defila înainte sau înapoi, selectați săgeata sus (înapoi) sau săgeata jos (înainte):

Pentru a defila rapid utilizând bara de defilare, selectați tasta "săgeată dublă" de pe tastatura cu membrană.

Câmpul activat din listă este marcat.

Pentru a căuta și a afișa un anumit element; consultați *Funcție de căutare/Elemente, pagină 31*.

5.7.4

Mod alocare

Un mod precum Bypassat, Revizie etc. poate fi alocat elementelor selectate.

Pentru a alocă un mod la elementele selectate, selectați câmpul corespunzător funcției.

În exemplul următor, unui detector îi este alocat modul bypassat în meniul **Bypass blocare**:

1. Selectați câmpurile dorite din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate.
2. Selectați câmpul funcției **Bypass**.
Detectoarele sunt bypassate. Câmpurile din listă sunt evidențiate cu o culoare închisă.
Pictograma clepsidă arată că o înregistrare este în curs de procesare de către sistem.

**Notificare!**

În submeniul **Bypass**, câmpurile funcțiilor au o opțiune de selectare suplimentară; consultați *Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate, pagină 59*.

5.8

Funcție de căutare/Elemente

În liste, un anumit element poate fi căutat și afișat utilizând ecranul căutare. Sunt oferite următoarele criterii de căutare:

- **După descriere:** Elementul este căutat în listă în funcție de descrierea acestuia.
- **După număr:** Elementul este căutat în listă în funcție de numărul acestuia. În unele meniuri, este oferită funcția de căutare **După număr (fără descriere)**.

În meniul principal **Funcție de căutare/ Element** este posibil să căutați toate elementele conectate cu sistemul și toate funcțiile oferite în controlerul centralei precum și descrierile dispozitivelor indiferent de meniul în care apar; consultați *Funcție de căutare/Elemente, pagină 96*.

5.8.1

Căutare în funcție de nume

Pentru a căuta în lista **După descriere** un anumit element, introduceți numele elementului în ecranul de căutare.

Introducerea numerelor și textului, pagină 32 explică modul de introducere a textului.

Introduceți litera inițială și, dacă este necesar, alte litere.

Numele este completat automat odată ce a fost recunoscut în mod unic. Câmpul din listă al elementului pe care-l căutați este afișat la începutul listei.

**Notificare!**

Cu cât mai precis este introdusă descrierea unui element din software-ul de programare FSP-5000-RPS, cu atât mai reușită va fi căutarea în funcție de nume.

5.8.2

Căutare în funcție de număr

Pentru a căuta în lista **După număr** și **După număr (fără descriere)** un element particular:

1. Introduceți prima cifră, de exemplu 1.
2. Apăsăți tasta "Enter" pentru a confirma introducerea.
Dacă este posibilă introducerea altui număr, este afișat al doilea ecran de căutare.

**Notificare!**

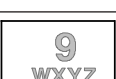
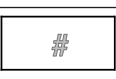
Dacă nu vi se oferă alt câmp, nu există niciun element cu adresarea pe care ați căutat-o.

1. Introduceți următoarea cifră și confirmați introducerea cu tasta "Enter".
2. Dacă este necesar, introduceți cifre în continuare, până când numărul apare complet.
Trebuie să confirmați fiecare introducere cu tasta "Enter".

Câmpul din listă al elementului pe care-l căutați este afișat apoi la începutul listei.

5.9

Introducerea numerelor și textului

Tastă	Caracter
	.,_0
	_ 1
	ABCabc2
	DEFdef3
	GHIghi4
	JKLjkl5
	MNOmno6
	PQRSpqrs7
	TUVtuv8
	WXYZwxyz9
	*
	#

Puteți introduce litere și cifre cu fiecare dintre tastele descrise.

Apăsați tasta corespunzătoare de pe tastatura cu membrană până când litera sau cifra solicitată este afișată.



Notificare!

În ecranul de căutare pot fi introduse doar numere pentru listele **După număr** și **După număr (fără descriere)**. În ecranul de căutare pentru lista **După descriere**, pot fi introduse atât litere, cât și cifre.

Exemplu: Introducerea literei K și a cifrei 4 în ecranul de căutare al unei liste

1. Apăsați tasta:



O succesiune de litere și cifre este afișată pe bara de informații.

2. Apăsați în continuare tasta până când litera dorită, în acest caz K, este marcată pe bara de informații. K este afișat în fereastra de căutare.

3. Apăsați tasta:



și mențineți până când este marcată cifra 4 pe bara de informații.

Cifra 4 este afișată în fereastra de căutare.

Introducere rapidă:

Pentru a introduce rapid text, apăsați tasta "Enter" după introducerea fiecărei litere.

Aceasta deplasează cursorul la următorul caracter liber și puteți continua cu introducerea literei următoare.

5.9.1**Schimbarea unei introduceri**

1. Pentru a schimba un număr, apăsați tastele "săgeată stânga" sau "săgeată dreapta" până când cursorul marchează în ecranul de căutare numărul care va fi înlocuit.
2. Pentru a suprascrie numărul marcat, apăsați tasta cu numărul dorit până când numărul de care aveți nevoie este afișat pe ecranul de căutare.

5.9.2**Ștergerea tuturor numerelor**

1. Pentru a șterge toate numerele din ecranul de căutare, apăsați tasta "săgeată stânga" până când cursorul marchează primul număr.
2. Introduceți un număr nou utilizând tastatura numerică.
Toate numerele până la cifra introdusă sunt șterse.
3. Dacă doriți, continuați să introduceți numerele.

5.10**Schimbarea limbii de afișare**

Există două moduri de a selecta altă limbă de afișare:

- Prin introducerea unei scurtături
- Printr-o selecție din meniu; consultați *Schimbarea limbii de afișare, pagină 72*.

5.10.1**Introducere combinație de taste**

1. Selectați tasta "acasă" urmată imediat de 1 pe tastatura alfanumerică. Apare o fereastră de interogare.
2. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.
Este afișată o listă cu limbile care pot fi selectate.
3. Selectați limba dorită.
Afișajele vor apărea acum în limba selectată.

**Notificare!**

După ce sistemul pornește în urma unei pene de curent sau a unei căderi a tensiunii de alimentare de la baterie, limba implicită definită în software-ul de programare FSP-5000-RPS este setată din nou.

5.11 Comutarea între barele de stare

Bara de stare oferă mai multe funcții, opțiuni de afișare și selecție.

Dacă simbolul "săgeată dublă" este afișat în bara de stare, este posibil să comutați la bara de stare pentru meniul pornire. Pentru aceasta, apăsați tasta "săgeată dublă" de pe tastatura cu membrană.



5.12 Standby

Dacă nu mai este operat, controlerul centralei trece în modul standby după 5 minute.

Iluminarea de fundal a ecranului tactil se stinge. Pentru a ieși din modul standby, apăsați orice parte a ecranului tactil.

5.13 Adresare logică și fizică

Atunci când adresați elemente, există o diferență între adresarea logică și cea fizică:

Fizică			
Elemente	Module	Bucă	Element
Numere	5	1	4
Logică			
Elemente		Zonă	Element
Numere		3	4

Exemple:

Element cu adresare fizică: 5.1 - 4

Element cu adresare logică: 3 - 4

6 Centrale în rețea

Centralele pot fi conectate în rețea printr-o magistrală CAN sau o conexiune Ethernet. Acest capitol descrie similitudinile dintre cele două principii de conectare într-o rețea fizică. Notele detaliate privind conectarea în rețea prin Ethernet pot fi găsite în *Conectare în rețea prin Ethernet, pagină 38*. Detaliile privind planificarea și punerea în funcțiune sunt furnizate în manualul de rețea. Sistemele de detecție a incendiilor pot fi conectate în rețea doar cu FPA-5000.

- *Pictograme pe afișaj, pagină 35*
- *Adresarea în rețea, pagină 35*
- *Stabilirea unei conexiuni la distanță cu o centrală în rețea, pagină 36*
- *Terminarea unei conexiuni la distanță cu o centrală în rețea, pagină 36*
- *Conexiune izolată și restricționată, pagină 36*: O conexiune restricționată poate fi stabilită cu o centrală care este deja operată de către altă centrală (conexiune izolată).
- *Conectare în rețea prin Ethernet, pagină 38*

Următoarele funcții nu pot fi executate pe un panou care este acționat de un alt panou:

- Bypass
- Blocare
- Comutare la Revizie
- Schimbarea configurației

Puteți reseta elemente și puteți citi istoricul.

6.1 Pictograme pe afișaj

Următoarele pictograme sunt afișate în afișajul standby/bara de informații/câmpul din listă al unei centrale în rețea, în funcție de tipul de conexiune. Explicații suplimentare despre pictograme pot fi găsite în *Stabilirea unei conexiuni la distanță cu o centrală în rețea, pagină 36*.



Există o conexiune la distanță între centrala A sau o tastatură la distanță și o centrală B în rețea.



Centrala B în rețea este operată de la centrala A sau o tastatură la distanță și este izolată pentru operare.



Centrala B în rețea, cu care centrala A sau o tastatură la distanță a stabilit deja o conexiune la distanță, stabilește la rândul ei o conexiune la distanță cu o centrală C în rețea.



Există o conexiune la distanță restricționată cu o centrală în rețea.

6.2 Adresarea în rețea

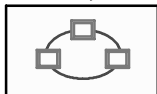
În cazul unei centrale în rețea, este afișată și adresa de rețea. Adresa de rețea constă dintr-o identitate de rețea și o identitate de grup, care sunt alocate utilizând software-ul de programare FSP-5000-RPS.

Dacă, de exemplu, este afișat un defect la un detector cu adresa de rețea 1 - 4, aceasta înseamnă că:

- Identitate grup = 1
- Identitate nod = 4

6.3 Stabilirea unei conexiuni la distanță cu o centrală în rețea

- Pentru a stabili o conexiune la distanță cu o centrală B în rețea de la o centrală A, selectați tasta "Rețea" de la centrala A.



O listă de centrale în rețea este afișată.

Consultați *Lucrul cu liste, pagină 28* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.



Notificare!

Câmpurile din listă sunt umbrite cu gri până când rețeaua este stabilită.

1. Marcați câmpul dorit din listă.
2. Selectați **OK** și confirmați interogarea următoare cu **OK**.
O conexiune la distanță este stabilită cu centrala B pe care ați selectat-o și următoarea pictogramă este afișată în bara de informații a centralei A:



Există o conexiune la distanță între centrala A și o centrală B în rețea.

Centrala B în rețea este operată de la centrala A și este blocată pentru operare.

Următoarea pictogramă este afișată în bara de informații a centralei B:



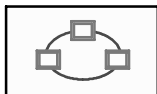
Dacă, în acest exemplu, o centrală B stabilește, de asemenea, o conexiune la distanță, în acest caz cu o centrală C, următoarea pictogramă este afișată:



Centrala B în rețea, cu care centrala A a stabilit deja o conexiune la distanță, stabilește la rândul ei o conexiune la distanță cu o centrală C în rețea.

6.4 Terminarea unei conexiuni la distanță cu o centrală în rețea

1. Pentru a termina o conexiune în rețea cu altă centrală, selectați tasta "Rețea".



2. Confirmați interogarea după terminarea conexiunii la distanță.
Conexiunea la distanță este terminată.

6.5 Conexiune izolată și restricționată

Toate funcțiile pot fi operate printr-o conexiune izolată, cu excepția următoarelor funcții:

- Testare LED, folie, afișaj și testare afișaj cu atingere
- **Ajustare ecran tactil**



Această pictogramă este afișată pe acele centrale în rețea, în acest exemplu centrala B, cu care altă centrală, în acest caz A, a stabilit o conexiune izolată.

O centrală B, cu care centrala A a stabilit o conexiune izolată, nu poate fi operată de la altă centrală C.

Totuși, o centrală C poate stabili o conexiune restricționată cu o centrală B care este deja operată de la o centrală A.

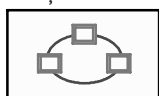
În cazul în care conexiunea este restricționată, o centrală poate fi operată doar în mod citire.

Toate dialogurile pot fi accesate în mod citire și istoricul evenimentelor poate fi citit.



Această pictogramă este afișată dacă există o conexiune restricționată cu o centrală în rețea.

1. Pentru a converti o conexiune restricționată într-o conexiune izolată, selectați tasta "Rețea".



2. Răspundeți la interogarea privind terminarea conexiunii cu "Nu".
3. Selectați centralele izolate dorite din listă.
4. Selectați **OK** și confirmați interogarea următoare cu **OK**.
Izolarea centralei este eliminată și este stabilită o conexiune restricționată.

7 Conectare în rețea prin Ethernet

Acest capitol conține note privind conectarea în rețea prin Ethernet. Conectarea în rețea a mai multor centrale prin Ethernet este posibilă doar pentru FPA-5000. FPA-1200 poate fi conectat în rețea cu până la trei tastaturi la distanță (FMR-5000) prin Ethernet.

După instalarea centralelor, diverse setări de rețea trebuie să fie realizate de la controlerul centralei pentru a configura rețeaua.



Notificare!

Setările implicite care vor fi utilizate pentru configurațiile implicite sunt furnizate, atât pentru setările IP, cât și pentru setările de redundanță pentru redundanța cu Protocolul Rapid Spanning Tree (RSTP). Schimbările pot efectuate doar de către personal de specialitate instruit. Cunoștințele aprofundate despre conectarea în rețea și protocoale sunt esențiale! Nivelul de acces 4 este necesar pentru schimbările la setările de rețea ale unei centrale configurate anterior.

7.1 IP settings

Pentru a modifica valorile pentru setările Ethernet sau pentru a le configura pentru prima dată, selectați din meniul de pornire:

1. **Configurație**
2. **Servicii rețea**
3. **Ethernet**. Este afișat ecranul **Configurarea Ethernet**.
4. Activați caseta de validare **Utilizare setări Ethernet**.
5. Selectați **Setări IP**. Sunt indicate valorile pentru adresa IP, ecranul de rețea, portalul implicit, adresa multidifuziune și numărul portului. Când puneți în funcțiune controlerul panoului pentru prima dată, toate valorile sunt setate la "0".
6. Selectați **Setări implicite** pentru a suprascrie aceste valori cu setările implicite salvate în controlerul panoului (recomandat!). Adresa IP în acest caz corespunde cu adresa IP implicită stocată, al cărei ultim număr corespunde cu numărul întrerupătorului rotativ (RSN) care a fost setat în timpul instalării pe controlerul panoului.
7. În cazul în care configurația panoului necesită modificarea valorilor implicite:
Atingeți câmpul care conține valoarea de modificat. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numerele dorite și modificați valorile utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică.
Sau:
Atingeți câmpul **Schimb..** Atingeți câmpul care conține blocul de numere care va fi modificat. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numerele dorite și modificați valorile utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică.
Atingeți **OK** pentru a aplica modificările sau **Anulare** pentru a renunța la modificări. Ați revenit în ecranul **Configurare IP** inițial.
8. Selectați **OK** pentru a aplica modificările la setările IP sau **Anulare** pentru a renunța la modificări. Ați revenit în ecranul **Configurarea Ethernet**.
9. Selectați **OK** pentru a confirma aplicarea setărilor Ethernet (**Utilizare setări Ethernet**) sau **Anulare** pentru a ieși din ecran fără activarea setărilor Ethernet.



Notificare!

Modificarea setărilor Ethernet intră în vigoare după repornirea panoului.

7.2 Ethernet redundancy

În funcție de topologia rețelei, poate fi necesară selectarea unui protocol de redundanță.

Setarea implicită pentru modul de redundanță este **Oprit**.

Pentru a specifica un mod de redundanță, accesați meniul de pornire și selectați:

1. **Configurație**
2. **Servicii rețea**
3. **Ethernet**. Este afișat ecranul **Configurarea Ethernet**.
4. Activați caseta de validare **Utilizare setări Ethernet**.
5. Selectați **Redundanță Ethernet**
6. Selectați tipul de redundanță dintre: **Firewall dual**, **RSTP** sau **Oprit**.
7. Selectați **OK** pentru a aplica modificarea la modul de redundanță sau **Anulare** pentru a renunța la modificări. Ați revenit în ecranul **Configurarea Ethernet**.
8. Selectați **OK** pentru a confirma aplicarea setărilor Ethernet (**Utilizare setări Ethernet**) sau **Anulare** pentru a ieși din ecran fără activarea setărilor Ethernet.



Notificare!

Modificarea în modul de redundanță are efect după repornirea panoului.

Setări RSTP

În cazul redundanței prin RSTP, trebuie efectuate setări suplimentare.



Notificare!

Setările implicite care vor fi utilizate pentru configurațiile implicite sunt furnizate pentru parametrii RSTP. Schimbările pot efectuate doar de către personal de specialitate instruit. Cunoștințele aprofundate despre conectarea în rețea și protocoale sunt esențiale! Nivelul de acces 4 este necesar pentru modificările la parametrii RSTP ai unei centrale configurate anterior.

Pentru a modifica parametrii pentru redundanță prin RSTP sau a-i configura pentru prima dată:

1. Selectați **RSTP** ca tip de redundanță.
2. Selectați **Setare parametri...** Sunt indicate valorile pentru prioritatea punții, timpul de întâmpinare, vechimea maximă și întârzierea de redirecționare. Când puneți în funcțiune controlerul centralei pentru prima dată, toate valorile sunt setate la "0".
3. Selectați **Setări implicite** pentru a suprascrive aceste valori cu setările implicite salvate în controlerul centralei (recomandat!).
4. În cazul în care configurația centralei necesită o schimbare la valorile implicite: Atingeți câmpul care conține valoarea care va fi modificată. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numerele dorite și modificați valorile utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică. Dacă valorile sunt în afara valorilor minime sau maxime definite, modificările nu sunt aplicate sau este afișat un avertisment. Dacă valorile sunt inconsistente, apare o formulă care indică dependențele corespunzătoare ale valorilor, așa cum sunt acestea legate între ele.
5. Selectați **OK** pentru a aplica schimbările la parametrii RSTP sau **Anulare** pentru a renunța la modificări.



Notificare!

Modificarea parametrilor Ethernet intră în vigoare după repornirea centralei.

7.3

Diagnoză

Informațiile de diagnoză și materialele de asistență pentru identificarea problemelor într-o rețea pot fi găsite în elementul de meniu **Diagnoză - Rețea**. Sunt furnizate informații privind următoarele subiecte:

- **Tabel de redirecționare**
Informații privind accesibilitatea tuturor nodurilor din rețeaua sistemului prin interfața respectivă.
- **Porturi Ethernet**
Informații privind diverși parametri și starea celor două interfețe Ethernet disponibile la controlerul centralei.
- **Trimitere comandă ping**
Trimiterea unei comenzi ping la o adresă IP specifică pentru a verifica disponibilitatea altor noduri din rețea.
- **Verificare consecvență**
Verificarea efectuată determină dacă respectiva configurație Ethernet de la FSP-5000-RPS corespunde cu configurația introdusă de la controlerului panoului. În caz de discrepanțe, este afișat un mesaj de defect.
- **Redundanță Ethernet**
Informațiile privind tipul de configurare independentă (RSTP sau conexiuni duble). În caz de redundanță prin RSTP, sunt afișați parametrii RSTP ai centralei RSTP și cei ai punții rădăcină.

Alte informații pot fi găsite în *Servicii de rețea*, *pagină 66*.

8 Tastatură la distanță

În software-ul de programare FSP-5000-RPS, adresa centralei la care este efectuată automat o conexiune de la tastatura la distanță poate fi introdusă în dialogul privind nodul tastaturii la distanță. În plus, sunt alocate de asemenea mai multe centrale cu care poate fi stabilită o conexiune.

Nu este posibil să vă deconectați de la conexiunea alocată automat. Se poate stabili o conexiune cu alte centrală fără alte interogări.

8.1 Operare și afișaj

Condiția prealabilă pentru operarea unei tastaturi la distanță este să fie conectat un operator cu o autorizație de acces > 1. Dacă este conectat un operator cu autorizația de acces = 1, nu este activat niciun LED și nu este afișat niciun mesaj. Dacă nu este conectat niciun operator, este afișat doar ecranul standby.

**Notificare!**

Este posibil să specificați în software-ul de programare FSP-5000-RPS ca mesajele să fie afișate pe tastatura la distanță, chiar dacă nu este conectat niciun operator. În acest caz, operarea tuturor funcțiilor este posibilă cu nivelul de permisiune =1.

Dacă tastatura la distanță nu este conectată la o centrală, următorul simbol este afișat pe afișajul standby și în bara de stare:

**Notificare!**

În software-ul de programare FSP-5000-RPS, poate fi specificată o perioadă de timp după care un operator care este conectat la controlerul centralei este deconectat.

Următoarele funcții nu pot fi executate de la tastatura la distanță printr-o conexiune la distanță:

- Testare LED, folie, afișaj și testare afișaj cu atingere
- **Ajustare ecran tactil**

9 Alarmă



Notificare!

Informații despre modul de tratare a alarmei de incendiu pot fi găsite în *Alarmă de incendiu*, pagină 48.

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Tipuri de alarme*, pagină 42
- *Introducere temporizări*, pagină 42
- *Mod de operare zi și noapte*, pagină 43
- *Mesaj de alarmă la centrală*, pagină 44

Consultați capitolul Alarmare la incendiu pentru următoarele subiecte:

- *Confirmarea unui mesaj*, pagină 48
- *Oprirea soneriei interne*, pagină 48
- *Oprirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă*, pagină 49
- *Resetarea dispozitivelor de semnalizare externă și a dispozitivelor de transmisie*, pagină 49
- *Declanșarea verificării incendiului*, pagină 49
- *Resetarea mesajului de alarmă*, pagină 51
- *Bypassarea detectoarelor*, pagină 52



Notificare!

În funcție de configurație, modul în care afișajele de alarmă sunt prezentate și gestionate în acest ghid poate fi diferită în comparație cu ghidul sistemului.

9.1 Tipuri de alarme

Pe controlerul centralei, se disting următoarele tipuri de alarmă:

- **Incendiu**
- **Temp.** (temperatură)
- **Fum**
- **Apă**
- **Echip. cstr.**

În funcție de configurație, dispozitivele de transmisie în exterior (de ex., pompieri), dispozitivele de avertizare (de ex., sirene și/sau stroboscoape) și sisteme de protecție împotriva incendiilor (de ex., sisteme sprinkler, uși antifoc) sunt activate.



Notificare!

Dacă este setată o temporizare a alarmei pentru detectorul care declanșează alarma, semnalul de alarmă nu este transmis imediat și mesajul poate fi verificat; consultați *Introducere temporizări*, pagină 42.

9.2 Introducere temporizări

Pentru a preveni alarmele false, este posibil să temporizați transmiterea primului semnal de alarmă. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu este activat în acest caz. În timpul întârzierii, mesajul poate fi verificat pentru a vă asigura că este corect.

Software-ul de programare FSP-5000-RPS poate fi utilizat pentru a programa diferite strategii pentru evitarea alarmelor false. Aceste strategii sunt în principal utilizate la detectoarele de incendiu, dar pot fi alocate oricărui alt detector, în funcție de modul în care este configurat. Temporizările alarmelor care pot fi afișate pe controlerul centralei sunt explicate mai jos.

Verificare alarmă

Atunci când mesajul de alarmă este confirmat pe controlerul centralei, este pornit un timp de investigare. În acest timp, mesajul din locul în care este localizat detectorul care generează alarma trebuie să fie verificat pentru a vă asigura că este corect. Durata de timp pentru verificare poate fi configurată liber pentru fiecare detector. Consultați de asemenea *Alarmă de incendiu, pagină 48* și *Declanșarea verificării incendiului, pagină 49*.

Dacă în timpul testului se determină că alarma este reală, poate fi declanșată o alarmă manual sau prin activarea unui punct de apel manual. Dispozitivul de transmisie către pompieri este activat.

În funcție de configurație, este afișată o prealarmă pentru următoarele temporizări de alarmă:

- Stocare alarmă intermediară
Dacă un detector cu stocare intermediară a alarmei declanșează o alarmă, aceasta este afișată ca o prealarmă pe sistem. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu este activat. Detectorul care generează alarma este resetat după primul semnal. Prealarmă devine alarmă principală dacă același detector declanșează din nou un semnal de alarmă într-un timp setat. Timpul până la care o alarmă principală este declanșată apare pe afișaj. Dispozitivele de transmisie și dispozitivele de semnalizare sunt activate.
- Dependență de două detectoare
Dacă un detector declanșează o alarmă inițială într-o dependență de două directoare, atunci acesta este afișată pe sistem ca o prealarmă. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu este activat. Detectorul care generează alarma este resetat după primul semnal. Prealarmă devine alarmă principală dacă un al doilea detector din aceeași zonă logică declanșează o alarmă. Dispozitivele de transmisie și dispozitivele de avertizare sunt activate.
- Dependență de două zone
Dacă un detector declanșează o alarmă inițială într-o dependență de două zone, atunci acesta este afișată pe sistem ca o prealarmă. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu este activat. Detectorul care generează alarma este resetat după primul semnal. Prealarmă devine alarmă principală dacă un al doilea detector dintr-o zonă logică diferită declanșează o alarmă. Dispozitivele de transmisie și dispozitivele de semnalizare sunt activate.

9.3 Mod de operare zi și noapte



Notificare!

În funcție de configurație, modul în care este afișată diferența dintre modul de operare zi și noapte poate fi diferit de cel de pe sistem.

În funcție de configurație, o alarmă primită este tratată diferit în mod de operare zi și noapte:

Mod de operare Noapte



Modul de operare noapte are cel mai ridicat nivel de securitate. În funcție de configurație, mesajul de alarmă este transmis în general la pompieri fără temporizare.

Dispozitivele de semnalare (de ex. sirene) și dispozitivele de transmisie la pompieri sau sistemele de protecție împotriva incendiilor sunt activate.

Dacă dispozitivul de transmisie la pompieri este activat, afișajul LED "Transmission Device activated" se aprinde în roșu:

În funcție de configurație, un detector în modul de operare noapte declanșează o temporizare de alarmă pentru acest detector.

Mod de operare Zi



Notificare!

În funcție de nivelul de securitate în cauză, nu toate detectoarele pot fi comutate la modul de operare zi.

În funcție de configurație, se disting următoarele temporizări de alarmă posibile în modul de operare zi:

- **Verificare alarmă**
- **Prealarmă**
 - O prealarmă este afișată pentru următoarele întârzieri de alarmă:
 - Stocare alarmă intermediară
 - Dependență de două detectoare
 - Dependență de două zone
 - Pentru o descriere detaliată a diferitelor temporizări de alarmă, consultați *Introducere temporizări, pagină 42*.
- Alarmă internă
 - O alarmă care este raportată la centrală în mod de operare zi. Nu este activat niciun dispozitiv de transmisie la pompieri.

9.4 Mesaj de alarmă la centrală

Următoarea descriere a fost editată pe baza unui mesaj exemplificativ de alarmă de incendiu.

9.4.1 Semnale optice și acustice

- Lumina roșie a semnalului de alarmă de pe afișajul LED se aprinde.
- Se aude o sonerie internă; consultați și *Oprirea soneriei interne, pagină 48*.
- În funcție de configurație, semnalizatoarele acustice și/sau dispozitivele de avertizare vizuală (de ex. sirene, stroboscoape) sunt activate.

Dacă dispozitivul de transmisie la pompieri este activat, semnalul "Transmission Device activated" se aprinde în roșu.

9.4.2 Afișarea zonelor detectorului într-o stare de alarmă

Numărul de mesaje în cauză este afișat pe bara de stare.



Notificare!

Mai întâi, sunt listate zonele logice în care unul sau mai multe detectoare au declanșat o alarmă. Pentru a afișa detectoarele individuale, selectați zona logică dorită. Consultați și *Afișarea detectoarelor individuale într-o zonă logică, pagină 46*.

Mesajele individuale sunt indicate pe afișaj:

- Câmpuri din listă cu fundal negru: mesaje de alarmă neconfirmate
- Câmpuri din listă neevidențiate: mesaje de alarmă confirmate

Zone logice



Notificare!

Un maxim de patru mesaje de alarmă pot să apară pe afișaj simultan. Doar câmpurile care pot fi operate sunt afișate (de ex. Confirmare și Resetare).

Dacă au fost primite mai mult de patru mesaje de alarmă, defilați prin listă pentru a afișa următoarele mesaje (consultați *Defilarea prin liste*, pagină 29).



Notificare!

Ultimul mesaj este întotdeauna afișat la sfârșitul listei.

Afișare în timpul unei alarme

Butoanele aflate sub mesajul de alarmă de pe afișaj pot fi utilizate pentru a iniția acțiunile corespunzătoare:

Confirmare	Sirene oprite	Sirene pornite	Reset
------------	---------------	----------------	-------

- **Confirmare:** Apăsați acest buton pentru a confirma toate mesajele de alarmă afișate pe ecran; consultați și *Confirmarea unui mesaj*, pagină 48.
- **Sirene oprite:** Apăsați acest buton pentru a dezactiva dispozitivele de avertizare externe activate; consultați și *Pornirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă*, pagină 49.
- **Sirene pornite:** Apăsați acest buton pentru a activa dispozitivele de avertizare externe dezactivate; consultați și *Pornirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă*, pagină 49.
- **Reset:** Apăsați acest buton pentru a reseta toate mesajele de alarmă afișate pe ecran; consultați și *Resetarea mesajului de alarmă*, pagină 51.

9.4.3

Succesiune de mesaje de alarmă

Mesajele sunt afișate în ordine cronologică.

- Cel mai nou mesaj de alarmă al unei zone logice este întotdeauna afișat la sfârșitul listei.
- Primul și cel mai vechi mesaj de alarmă al unei zonei logice este afișat la începutul listei. Următoarele trei mesaje sunt afișate în timp ce defilați prin listă.



Notificare!

La 30 de secunde după ultima introducere (de ex. după defilarea prin listă), prima și cea mai veche alarmă este afișată din nou la începutul listei.

9.4.4

Informații despre zonele logice din starea de alarmă

Mesajul de alarmă conține informații despre:

- Categoria elementului
- Tipul mesajului
- Adresa grupului de detectoare
- Numărul de detectoare care au declanșat o alarmă în zona logică respectivă
- Numărul de mesaj
- În funcție de configurație, informații suplimentare precum locația de instalare

Exemplu:

Incendiu		Zonă	00005	
#001	Birou 1			(6)

Tip mesaj

Este raportat tipul de mesaj **Incendiu**.

În funcție de configurație, tipul de mesaj poate fi definit mai specific, de ex. Incendiu PAS pentru o alarmă de incendiu cu verificarea alarmei.

Adresa zonei logice

00005: a cincea zonă logică a declanșat prima alarmă de incendiu.

Număr de detectoare

(6): În a cincea zonă logică (00005), șase detectoare (6) au declanșat o alarmă de incendiu. Pentru zonele logice care constau dintr-un singur element, nu este afișat niciun număr de detectoare.

**Notificare!**

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a detectorului.

Număr mesaj

Mesajele de alarmă sunt numerotate cronologic.

Numărul de mesaj din linia a doua indică succesiunea în care au fost primite mesajele de alarmă.

#001: A fost primit primul mesaj de alarmă.

În funcție de configurație, sunt afișate informații suplimentare pe linia a doua, precum locația de instalare a zonei logice.

9.4.5**Cel mai nou mesaj**

Ultimul mesaj este întotdeauna afișat la sfârșitul listei.

Numărul ultimului mesaj (de ex. #008) indică numărul total al zonelor logice în care unul sau mai multe detectoare au declanșat alarma.

9.4.6**Afișarea detectoarelor individuale într-o zonă logică**

Pentru a afișa detectoarele individuale într-o zonă logică, selectați zona logică dorită.

Mesajele de alarmă pentru detectoarele individuale sunt listate.

9.4.7**Informații despre detectoare individuale**

Fiecare mesaj de alarmă conține informații despre:

- Categoria elementului
- Tipul mesajului
- Adresa detectorului
- Numărul de mesaj
- În funcție de configurație, informații suplimentare precum locația de instalare

Exemplu:

Incendiu		Detectoare	00005 - 004
#002	Birou 1		

Tip mesaj

Consultați *Informații despre zonele logice din starea de alarmă, pagină 45* pentru informații despre tipul de mesaj.

Adresă mesaj

În acest exemplu, următorul detector a declanșat o alarmă de incendiu:

0005 - 004: al patrulea detector (004) dintr-a cincea zonă logică (00005).

Dacă numărul detectorului, în acest caz (004), nu este afișat, acesta este mesajul de alarmă pentru zona logică.

**Notificare!**

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a detectorului.

Număr mesaj

Pentru informații despre numărul mesajului (#002), consultați *Informații despre zonele logice din starea de alarmă, pagină 45*.

În funcție de configurație, sunt afișate informații suplimentare pe linia a doua, precum locația de instalare a detectorului sau tipul detectorului.

Pentru a afișa mai multe informații despre un mesaj de alarmă, consultați *Afișare informații suplimentare, pagină 47*.

9.4.8**Afișare informații suplimentare****Notificare!**

De exemplu, un text de acțiune poate fi introdus pentru fiecare tip de detector în software-ul de programare FSP-5000-RPS.

Pentru a afișa informații suplimentare despre detectoarele individuale, selectați mesajul de alarmă dorit.

Sunt afișate următoarele informații:

- Categorie element
- Tip mesaj
- Data și ora mesajului
- Adresarea fizică și logică a detectorului
- Doar pentru detectoare LSN: specificarea tipului de detector
- Text acțiune (în funcție de configurație)

10 Alarmă de incendiu



Notificare!

Informații detaliate despre tipurile de alarme, temporizările de alarmă și afișajul controlerului centralei pot fi găsite în *Alarmă*, pagină 42.

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- Confirmarea unui mesaj, pagină 48
- Oprirea soneriei interne, pagină 48
- Pornirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă, pagină 49
- Resetarea dispozitivelor de semnalizare externă și a dispozitivelor de transmisie, pagină 49
- Declanșarea verificării incendiului, pagină 49
- Resetarea mesajului de alarmă, pagină 51
- Bypassarea detectoarelor, pagină 52

Semnalarea alarmelor de incendiu

O alarmă de incendiu este semnalată optic și acustic pe centrală prin:

- Afișarea zonelor logice de pe afișaj
- Aprinderea afișajului LED "Alarmă"
- O sonerie internă se aude în sistem.



Notificare!

Mesajele de alarmă au cea mai mare prioritate în comparație cu alte tipuri de mesaje. Dacă este raportată o alarmă de incendiu, sistemul comută automat la indicarea alarmei.

10.1 Semnale optice și acustice

- Lumina roșie a semnalului de alarmă de pe afișajul LED se aprinde
- Se aude o sonerie internă; consultați și *Oprirea soneriei interne*, pagină 48.
- În funcție de configurație, semnalizatoarele acustice și/sau dispozitivele de avertizare vizuală (de ex. sirene, stroboscoape) sunt activate.

Dacă dispozitivul de transmisie la pompieri este activat, afișajul LED **Transmission Device activated** se aprinde în roșu:

10.2 Confirmarea unui mesaj

Există două moduri de a recunoaște mesaje:

- Selectați **Confirmare**. Doar acele mesaje de alarmă care sunt vizibile pe afișaj sunt confirmate.
- Selectați un mesaj și apoi apăsați pe **Confirmare**. Doar mesajele selectate sunt confirmate.



Notificare!

Dacă este afișat **Mergi la Confirmare**, selectați acest câmp pentru a afișa mesajele care nu au fost confirmate încă.

10.3 Oprirea soneriei interne

Apăsați următoarea tastă pentru a opri temporar soneria internă:



Tonul semnalului intern este oprit.

10.4

Pornirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă

Semnalizatoarele acustice și dispozitivele de semnalizare optice activate pot fi oprite.

- ▶ Selectați **Sirene oprite**.

Semnalizatorul acustic și/sau dispozitivul de semnalizare optică este oprit. Textul din câmp se schimbă în **Sirene pornite**.



Notificare!

La următorul mesaj de alarmă, toate dispozitivele de semnalizare care au fost oprite sunt pornite automat.

- ▶ Pentru a reporni dispozitivul de notificare, selectați **Sirene pornite**. Dispozitivele de semnalizare sunt pornite din nou.

10.5

Resetarea dispozitivelor de semnalizare externă și a dispozitivelor de transmisie

- ▶ Pentru a reseta dispozitivele de control sau transmisie, selectați **Control** în bara de stare



Notificare!

Afișajul comută automat înapoi la indicarea alarmei după 30 de secunde. Pentru a reveni la indicarea alarmei înainte de trecerea a 30 de secunde, selectați **Incendiu**.

- ▶ Selectați dispozitivul de semnalare.
Sunt afișate doar dispozitivele de semnalizare activate.
- 1. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.
Câmpul din listă este marcat.
- 2. Selectați **Reset**.

Unitățile de control sunt resetate la starea inițială.

În câmpul **Control** de pe bara de stare, numărul elementelor de control este redus cu numărul elementelor resetate.

Pentru a reseta dispozitivele de transmisie, efectuați aceiași pași, dar selectați **Dispozitiv de transmisie** la pasul 1.

10.6

Declanșarea verificării incendiului

10.6.1

Verificare alarmă

Transmiterea alarmei este temporizată. Mesajul de alarmă trebuie verificat în locul în care este localizat detectorul care generează alarma, pentru a vă asigura că este corect.

O sonerie internă se aude pe centrală. Dispozitivele de semnalizare (de ex. sirene) și dispozitivul de transmisie la pompieri nu sunt activate.

Timpul de verificare a alarmei de incendiu este numit timp de investigare. Această durată poate fi diferită pentru fiecare zonă logică. Durata de investigare începe dacă alarma este confirmată pe centrală în timpul alocat confirmării.



Aten ie!

Dacă altă alarmă de incendiu este raportată în timpul de investigare, toate mesajele de alarmă sunt transmise la pompieri. Durata de investigare este anulată.

Dacă o alarmă de incendiu reală este detectată în timpul inspecției sediului, alarma trebuie redirectionată către pompieri; consultați *Declanșarea manuală a alarmei*, pagină 51. În mod alternativ, un punct de apel manual poate fi declanșat la locație.

Dacă aceasta este o alarmă falsă, detectorul de declanșare poate fi resetat sau bypassat; consultați resetarea mesajului de alarmă sau bypassarea detectoarelor.



Aten ie!

Mesajele de alarmă de la detectoare bypassate nu mai sunt afișate; doar defectele acestor detectoare sunt afișate.

10.6.2

Începere timp de investigare



Aten ie!

Dacă altă alarmă este declanșată în timpul verificării (alarmă externă), timpul de verificare este suspendat până când alarmele de incendiu din coada de așteptare sunt resetate.

Dacă există posibilitatea de testare, sunt afișate următoarele perioade de timp. Contoarele indică zero:

- **Timp de confirmare** Alarma trebuie să fie confirmată în perioada de timp specificată.
- **Timp de investigare** Alarma trebuie să fie verificată în perioada de timp specificată. Acest timp poate fi specificat diferit pentru fiecare zonă logică sau detector.
- **Resetare posibilă în** : Perioadă de timp după care detectorul poate fi resetat. Pentru informații despre resetare, consultați *Resetarea mesajului de alarmă*, pagină 51.



Aten ie!

Dacă este depășit timpul de confirmare sau timpul de investigare, alarma este redirectionată imediat către stațiile externe.

Pentru a iniția verificarea alarmei, selectați **Confirmare** în perioada de timp indicată pentru a confirma alarma.



Aten ie!

Dacă alarma nu este confirmată în acest timp, va fi redirectionată la stațiile externe.

Timpul de investigare va fi afișat. Este inițiată verificarea alarmei.
Testați alarma de incendiu la sediu în perioada de timp specificată.



Aten ie!

Dacă o a doua alarmă este declanșată în timpul verificării alarmei, toate mesajele de alarmă sunt redirectionate automat la stațiile externe.

Dacă, după terminarea verificării alarmei, intervine a doua alarmă — presupunând că verificarea alarmei este, de asemenea, posibilă pentru această alarmă — atunci timpul de investigare este inițiat automat din nou.

10.6.3 Declanșarea manuală a alarmei



Aten ie!

Dacă, în timpul verificării, este detectată o alarmă de incendiu reală, atunci această alarmă de la centrală trebuie redirecționată manual la stațiile externe, precum pompierii. În mod alternativ, un punct de apel manual poate fi declanșat la locație.

1. Pentru a redirecționa alarma la centre externe, selectați **Alarmă manuală**.
2. Selectați **OK** pentru a confirma operația.
Alarma este redirecționată către pompieri:
Pe afișajul LED, lumina semnalului "Transmission Device activated" se aprinde în roșu.

10.7 Resetarea mesajului de alarmă



Notificare!

Detectorul poate să fie resetat odată ce timpul **Reset** a trecut; în general, după jumătate din timpul de verificare.

Atunci când un element este resetat, starea inițială a acestuia este restabilă. Activarea dispozitivelor de transmisie, precum pompierii sau dispozitivele de stingere, este resetată. În funcție de configurație, sunt disponibile trei variante diferite pentru resetare:

- Standard
Resetarea tuturor tipurilor de mesaje având același tip de mesaj:
Toate tipurile de mesaje din tipul de mesaj selectat, precum Incendiu, sunt resetate.
- Resetarea tuturor elementelor care nu sunt în stare normală
- Afișarea unui submeniu cu patru opțiuni diferite de selectare
Fiecare componentă afișată poate fi resetată individual:
 - **Această centrală**
Pentru a reseta toate elementele care nu sunt în stare normală
 - **Toate elementele în acest eveniment**
pentru a reseta toate elementele care au declanșat o alarmă de incendiu, de exemplu
 - **Zonă logică**
este afișată o listă de zone logice
 - **Detector**
este afișată o listă de detectoare

Pentru a reseta un mesaj de alarmă, selectați

- **Reset** de pe afișajul mesajului
sau
- Mesajul de alarmă și **Reset** în vizualizare detaliată:
În funcție de varianta care este oferită (consultați mai sus), toate elementele care nu sunt în stare de alarmă sau toate tipurile de mesaj din același tip de mesaj sunt resetate.

Dacă sunt disponibile elemente diferite pentru resetare:

1. Selectați un element. La elementele de meniu Zonă și Detector, apare o listă cu toate zonele logice și detectoarele vizate.
2. Selectați câmpul dorit din listă. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi printr-o listă.
Câmpul din listă este marcat.
3. Selectați **Reset**.
Elementul / grupul de elemente selectat este resetat.

TEXT

R

Dacă un câmp din listă este marcat cu un R, procesul de resetare nu este terminat încă pentru acest element.

Dacă un element nu poate fi resetat, acesta va continua să fie afișat în listă.

După resetarea cu succes a tuturor elementelor, apare afișajul standby.

10.8

Bypassarea detectoarelor

Pentru a bypassa un detector care a declanșat o alarmă:

1. Selectați mesajul de alarmă dorit.
2. Selectați **Bypass**.



Notificare!

Sistemul nu transmite nicio informație dacă a fost posibil să bypasseze elementul selectat.

Pentru a monitoriza operația, verificați elementul.

11 Mesaj de defect

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- *Apelare indicator defect, pagină 53*
- *Mesaj de defect la centrală, pagină 53*
- *Oprirea soneriei interne, pagină 48*
- *Resetarea mesajului de defecțiune, pagină 56*
- *Blocarea unui element, pagină 57*

11.1 Apelare indicator defect



Notificare!

Dacă este raportată o alarmă de incendiu, sistemul comută automat la indicarea alarmei. Pentru a reveni la indicarea erorii, selectați **Defect** pe bara de stare. În eventualitatea unei alarme de incendiu, afișajul comută automat înapoi la indicarea alarmei după 30 de secunde.

Pentru a afișa mesajele de eroare din indicarea alarmei sau din orice alt meniu, selectați următoarea opțiune pe bara de stare:

- **Defect:** Se afișează o listă a tuturor tipurilor de defect raportate și numărul de elemente defecte.
- **Stare:** Este afișată o listă a tuturor mesajelor curente, grupate după tipul de mesaj. Numărul de elemente este, de asemenea, furnizat în fiecare caz. Pentru a afișa mesajele de eroare, selectați categoria de mesaje dorită - în acest caz, Eroare.

	0	0	8	0	
Incendiu	Control	Defect	Bypass	Stare	



Aten ie!

Dacă un mesaj nu trebuie resetat, acesta este eliminat de pe afișaj imediat ce defectul a fost remediat.



Notificare!

Dacă elemente individuale care sunt combinate cu alte elemente dintr-un grup funcționează defectuos, grupul de elemente respectiv este afișat mai întâi. Pentru a afișa elementele individuale, selectați grupul de elemente dorit. Consultați și *Afișarea elementelor individuale ale unui grup de elemente, pagină 55*.

11.2 Mesaj de defect la centrală

11.2.1 Confirmarea unui mesaj

Există două moduri de a recunoaște mesaje:

- Confirmarea tuturor mesajelor afișate: Selectați **Confirmare**.
- Confirmarea unui mesaj individual: Mai întâi selectați mesajul și apoi apăsați **Confirmare**.

Grupuri de elemente

Zonele logice adresate în mod logic sunt afișate într-o listă.

Câmpurile din listă cu fundal negru indică mesaje de defect neconfirmate.

Câmpurile din listă neevidențiate indică mesaje de defect confirmate.

**Notificare!**

Un maxim de patru mesaje de defect pot să apară pe afișaj în orice moment. Se afișează doar câmpurile care pot fi operate (de ex., **Confirmare** și **Reset**).

Pentru a afișa mai multe mesaje de defect, defilați în jos prin listă. Consultați *Defilarea prin listă, pagină 29* pentru informații despre modul de a defila printr-o listă.
Sunt afișate următoarele patru mesaje de defect.

11.2.2**Sucesiune de mesaje de defect**

Mesajele sunt afișate în ordine cronologică.

**Notificare!**

La 15-30 de secunde după ultima introducere (de ex. după defilarea prin listă), primul și ultimul mesaj de alarmă sunt afișate din nou la începutul listei.

11.2.3**Informații despre grupurile de elemente care funcționează defectuos**

Mesajul de defect conține informații despre:

- Categorie element
- Tip mesaj
- Adresa grupului de elemente
- Numărul elementelor individuale care au cauzat un defect în grupul de elemente respectiv
- Număr mesaj
- Informații suplimentare (de ex., locația de instalare)

Exemplu:

Defect		Zonă	00005	
#001	Birou 1			(6)

Categorie element: Diferite detectoare într-o zonă logică

Tip mesaj: Defect

Adresa grupurilor de elemente 00005: A cincea zonă logică a cauzat primul defect.

Număr de elemente individuale (6): În a cincea zonă logică (00005), șase detectoare au cauzat un defect. Pentru grupuri de elemente care constau doar dintr-un element, numărul de elemente nu este afișat.

Număr mesaj Mesajele de alarmă sunt numerotate cronologic.
Numărul de mesaj din linia a doua indică succesiunea în care au fost primite mesajele de defect.
001: Primul și cel mai vechi mesaj de defect primit.

Locația de instalare a zonei Birou 1
logice

**Notificare!**

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a elementului.

11.2.4**Cel mai nou mesaj**

Cel mai nou mesaj este afișat la sfârșitul listei.

**Notificare!**

La 15-30 de secunde după ultima introducere (de ex. după defilarea prin listă), primul și cel mai vechi mesaj de alarmă sunt afișate din nou la începutul listei.

11.2.5**Afișarea elementelor individuale ale unui grup de elemente**

Pentru a afișa elementele individuale dintr-un grup de elemente, selectați grupul de elemente dorit.

Sunt listate mesajele de defect ale elementelor individuale.

11.2.6**Informații despre elemente individuale**

Mesajul de defect conține informații despre:

- Categorie element
- Tip mesaj
- Adresă element
- Număr mesaj
- Informații suplimentare (de ex., locația de instalare)

Exemplu:

Defect		Dispozitiv de transmisie	00026-	004
#002	Cantină			

Categorie element: Dispozitiv de transmisie

Tip mesaj: Defect

Adresă element Următorul dispozitiv de transmisie a cauzat un defect:
00026 - 004: Al patrulea dispozitiv de transmisie (004) din grupul 26 (00026).

Număr mesaj Mesajele de alarmă sunt numerotate cronologic.
Numărul de mesaj din linia a doua indică succesiunea în care au fost primite mesajele de defect.
002: Al doilea mesaj de defect de primit.

Locația de instalare a elementului Cantină

**Notificare!**

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a elementului.

Pentru a afișa mai multe informații despre un mesaj de alarmă, consultați *Afișare informații suplimentare*, pagină 55.

11.2.7**Afișare informații suplimentare**

Pentru a afișa informații suplimentare despre elementele individuale, selectați mesajul de defect dorit.

**Notificare!**

Informațiile afișate sunt introduse în software-ul de programare FSP-5000-RPS.

Sunt afișate următoarele informații:

- Categorie element
- Tip mesaj
- Data și ora mesajului
- Adresarea fizică și logică a elementului
- Doar pentru detectoare LSN: specificarea tipului de detector
- Text acțiune (în funcție de configurație)

Selecțați **OK** pentru a reveni la lista cu toate mesajele de defect. **Reset**, consultați *Resetarea mesajului de defecțiune, pagină 56*.

Blocare, consultați *Blocarea unui element, pagină 57*.

11.2.8**Semnale****Semnale optice**

O sonerie internă se aude de la centrală și lumina semnalului "defect" se aprinde galben

În funcție de tipul de defect, se aprinde un semnal galben suplimentar (consultați și *Elemente de afișare, pagină 21*):

- Fault System
- Fault Transmission Device
- Fault Signals

Semnal acustic

Un ton de semnal intern se aude în sistem.

Pentru a opri temporar soneria internă:

Apăsați tasta "Ton semnal oprit".



Tonul semnalului intern este oprit.

11.3**Resetarea mesajului de defecțiune****Aten ie!**

Dacă un mesaj nu trebuie resetat, acesta este eliminat de pe afișaj imediat ce defectul a fost remediat.

În funcție de configurație, sunt disponibile trei variante diferite pentru resetare; vezi *Resetarea mesajului de alarmă, pagină 51*.

Există două moduri de a reseta un mesaj de defect:

- Selecțați **Reset** de pe afișajul mesajului sau
 - Selecțați mesajul de defect și apoi apăsați **Reset** în vizualizarea detaliată
- Elementul/grupul de elemente selectat este resetat.

Dacă un câmp din listă este marcat cu un "R", procesul de resetare nu este terminat încă pentru acest element.

TEXT	R
------	---

Dacă un element nu poate fi resetat, acesta va continua să fie afișat în listă.

După resetarea cu succes a tuturor elementelor, apare afișajul standby.

11.4

Blocarea unui element

Pentru a bloca un element care a cauzat un defect:

1. Selectați mesajul de defect dorit.
2. Selectați **Blocare**.



Aten ie!

Sistemul nu transmite nicio informație dacă a fost posibil să blocheze elementul selectat.
Pentru a monitoriza operația, verificați elementul.

12 Bypass

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- Bypassarea și reactivarea elementelor, pagină 58
- Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate, pagină 59
- Afișarea listei tuturor elementelor bypassate, pagină 59
- Bypassare/Reactivare sonerie, pagină 60



Avertisment!

Detectoare bypassate: Mesajele de alarmă de la detectoare bypassate nu mai sunt afișate, doar defectele.

Detectoare blocate: Detectoarele blocate nu sunt analizate.

12.1 Prezentare meniu

Bypass blocare	->	Bypass	->	Afișare disp. bypassate	Selecție după număr		Bypass buzzer	Imprimantă
		Blocare		NAC	Dispozitiv de transmisie		HVAC	Opritor ușă
				Detector	Zonă logică		Sistem de stingere	Repetor
				Bypass grup	Mai mult. . .	->	Element de control	Modul de interfață

12.2 Bypassarea și reactivarea elementelor

Selectați elementul de care aveți nevoie în submeniu.



Notificare!

Elementele parțial bypassate, precum bucle sau grupuri izolate, pot fi afișate și bypassate complet; consultați *Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate, pagină 59*.



Notificare!

Structura meniului poate fi diferită în funcție de configurația din FSP-5000-RPS.

Exemplu:

Pentru a bypassa un detector, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Bypass**
3. **Detector**

Sunt afișate diferite criterii de sortare. Consultați și *Lucrul cu liste, pagină 28*.

4. Selectați un criteriu de sortare, de ex., **După descriere**.
Este afișată o listă de detectoare. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi prin listă.
5. Selectați câmpurile dorite din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate.

6. Selectați **Bypass**.

Elementele selectate sunt bypassate.

În câmpul **Bypass** de pe bara de stare, numărul elementelor bypassate crește cu două elemente.

Pentru a reactiva toate elementele, repetați toți pașii anteriori, dar selectați **Reactivare** în pasul 6.



Notificare!

În funcție de configurația și de structura centralei, este posibil ca dispozitivele de semnalizare să nu poată fi bypassate individual, ci doar toate odată. În acest caz, butonul **NACToate** este disponibil la pasul 4 în loc de lista de selecție.

12.3

Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate

1. Există două moduri de a afișa toate buclele bypassate parțial sau complet, zonele logice etc.:

- Selectați **Bypass** pe bara de stare
Este afișată o listă cu diferite stări. Sau
- Selectați **Bypass blocare** în meniul de pornire.

2. Selectați **Bypassat** sau **Bypass** și apoi **Afișare disp. bypassate**.

Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Numărul listat indică numărul de elemente sau grupuri de elemente bypassate din categoria de elemente relevantă.

3. Selectați câmpul dorit din listă, de ex. zonă logică.

4. Selectați:

- **Bypassat parțial** pentru a afișa toate zonele logice bypassate parțial
- **Bypassat complet** pentru a afișa toate zonele logice complet bypassate

În funcție de opțiunea pe care o alegeți, toate zonele logice parțial sau complet bypassate vor fi afișate. Numărul dintre paranteze, de ex. (5), specifică numărul de elemente bypassate.

Pentru a reactiva toate elementele într-una sau mai multe zone logice, selectați zona logică dorită și selectați **Reactivare**.

12.4

Afișarea listei tuturor elementelor bypassate

Există două moduri de a afișa o listă a tuturor elementelor bypassate:

- *Utilizare meniului, pagină 59*
- *Prin bara de stare, pagină 60*

12.4.1

Utilizare meniului

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor bypassate, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Bypass**
3. **Afișare disp. bypassate**

Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Numărul listat indică numărul de elemente sau grupuri de elemente bypassate din categoria de elemente relevantă.

4. Selectați categoria de elemente dorită, de ex., **Detector**.

Este afișată o listă cu toate detectoarele bypassate:

Pentru a reactiva elemente bypassate:

1. Selectați elementul dorit.
2. Selectați **Reactivare**.
Elementul este reactivat.

12.4.2

Prin bara de stare

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor bypassate.

1. Selectați **Bypass** din bara de stare.
Este afișată o listă cu diferite stări.
2. Selectați **Bypassat**.
Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Numărul listat indică numărul de elemente sau grupuri de elemente bypassate din categoria de elemente relevantă.
3. Selectați câmpul dorit din listă, de ex. Detector.
Este afișată o listă cu toate elementele bypassate.

Pentru a reactiva elemente bypassate:

1. Selectați elementele dorite.
2. Selectați **Reactivare**.

12.5

Bypassare/Reactivare sonerie

Pentru a preveni trimiterea unui ton de avertizare acustică la centrală în timpul lucrării de întreținere, de exemplu, soneria internă a centralei poate fi bypassată permanent.

Pentru a bypassa soneria internă, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Bypass**
3. **Mai mult. . .**
4. **Bypass buzzer**
Soneria este bypassată și textul de pe interfața cu utilizatorul se schimbă la **Reactivare buzzer**.

Pentru a reactiva soneria, selectați **Reactivare buzzer** în pasul 4.



Notificare!

Dacă opriți permanent soneria internă, niciun semnal acustic nu se va auzi la centrală în cazul unei alarme sau unui defect!

13 Blocarea

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- *Blocarea și deblocarea elementelor, pagină 61*
- *Afișarea listei tuturor elementelor blocate, pagină 61*



Aten ie!

Detectoare bypassate: Mesajele de alarmă de la detectoare bypassate nu mai sunt afișate, doar defectele.

Detectoare blocate: Detectoarele blocate nu sunt analizate.

13.1 Prezentare meniu

Bypass blocare	->	Bypass		Afișare dispozitive blocate	Selecție după număr		Blocare grup	Imprimantă
		Blocare	->	Semnalizator acustic	Stroboscop		HVAC	Opritor ușă
				Dispozitiv de transmisie	Detector		Sistem de stingere	Repetor
				Zonă logică	Mai mult. . .	->	Element de control	Modul de interfață

13.2 Blocarea și deblocarea elementelor

Selecțați elementul de care aveți nevoie în submeniu.

Exemplu:

Pentru a bloca un detector, selecțați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Blocare**
3. **Detector**

Sunt afișate diferite criterii de selectare. Consultați și *Lucrul cu liste, pagină 28*.

4. Selecțați un criteriu de sortare, de ex., **După descriere**.

Este afișată o listă de detectoare. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi prin listă.

5. Selecțați câmpurile dorite din listă.

Câmpurile din listă sunt marcate.

6. Selecțați **Blocare**.

Elementele selectate sunt blocate.

Pentru a reactiva elementele, repetați toți pașii anteriori, dar selecțați **De- blocare** la pasul 6.

C

Un C după un detector înseamnă că acest detector face parte dintr-un grup închis și nu poate fi blocat individual. Pentru a bloca un detector, marcat în acest mod, selecțați **Zonă logică** la pasul 3.

13.3 Afișarea listei tuturor elementelor blocate

Există două moduri de a afișa o listă a tuturor elementelor blocate:

- *Utilizare meniului, pagină 62*
- *Prin bara de stare, pagină 62*

13.3.1

Utilizare meniului

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor blocate, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Blocare**
3. **Afișare dispozitive blocate**
Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Cifra listată indică numărul de elemente sau grupuri de elemente blocate din categoria de elemente relevantă.
4. Selectați categoria de elemente dorită, de ex., **Detector** .
Este afișată o listă cu toate detectoarele blocate.

Pentru a debloca elemente blocate:

1. Selectați elementul dorit.
2. Selectați **De- blocare**.
Elementul este deblocat.

13.3.2

Prin bara de stare

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor deblocate:

1. Selectați **Bypass** din bara de stare.
Este afișată o listă cu diferite stări.
2. Selectați **Blocare**.
Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Cifra listată indică numărul de elemente sau grupuri de elemente blocate din categoria de elemente relevantă.
3. Selectați câmpul dorit din listă, de ex., **Detector** .
Este afișată o listă cu toate elementele blocate.

Pentru a debloca elemente blocate:

1. Selectați elementul dorit.
2. Selectați **De- blocare**.
Elementul este deblocat.

14 Diagnoză

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- *Detalii despre elemente, pagină 63:* Informații de diagnoză despre un modul LSN și despre elementele unui modul LSN selectat
- *Module, pagină 64:* Informații de diagnoză (versiune software) și date de diagnoză hardware despre module
- *Hardware centrală, pagină 64* Informații despre adresele eliberate, date statistice pentru transmitere și executarea textelor de pe afișaj
- *Documente centrală, pagină 66* Informații de diagnoză despre controlerul de centrală
- *Test LED pe module, pagină 66* Testarea afișajului LED al modulelor
- *Istoric evenimente; consultați Întreținere – istoric evenimente, pagină 79*
- *Servicii de rețea, pagină 66* Informații despre disponibilitatea altor noduri din rețeaua de sistem
- *Sisteme de alarmă vocală, pagină 70*
Informații de diagnoză despre un sistem de alarmă vocală (VAS) conectat

14.1 Prezentare meniu

Diagnoză	->	Detalii despre elemente	Module
		Hardware	Documente centrală
		Test LED pe module	Istoric
		Servicii rețea	VAS

14.2 Detalii despre elemente

Pentru a afișa informații de diagnoză despre elemente de la un anumit modul:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Detalii despre elemente**

Este afișată o listă a modulelor LSN.



Notificare!

Numerele dinaintea numelor de module indică slotul modulului de la centrală.

1. Selectați câmpul dorit din listă.
Pe afișaj, sunt oferite diferite posibilități pentru selectare:
2. Selectați:
 - **Toate inform. despre un element** pentru a afișa toate informațiile de diagnoză despre un element într-o buclă a unui modul LSN.
 - **Info. pentru grupul de elemente** pentru a afișa anumite informații de diagnoză despre mai multe elemente ale modulului LSN selectat.
 - **Informații despre toate elementele modulului** pentru a afișa anumite informații de diagnoză despre toate elementele modulului LSN selectat.

Procedura următoare pentru toate trei posibilitățile de selectare va fi prezentată cu ajutorul unui exemplu. Celelalte două posibilități diferă doar puțin față de aceasta.

Exemplu:

1. Selectați **Info. pentru grupul de elemente**.
Este afișată o listă cu elementele modulului LSN selectat.

2. Selectați câmpurile dorite din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate.
3. Selectați **Da**.
Este afișată o listă a diferitelor tipuri de date.
4. Selectați câmpul dorit.
Câmpul este marcat.
Sunt solicitate datele fiecărui element selectat.
5. Selectați **Pornire**.
Pentru a anula operația, selectați **Anulare**.
Apare o bară de stare.
6. Selectați tastele săgeată pentru a afișa mai multe informații.
7. Selectați **Reinițializare** pentru a actualiza datele dacă este necesar.

14.3

Module

Pentru a afișa informații de diagnoză despre un anume modul:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Module**
Sunt disponibile două liste diferite.
3. Selectați o listă, de ex., **După număr**. Consultați capitolul *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a defila printr-o listă.
Este afișată o listă cu toate modulele utilizate.
4. Selectați câmpul dorit din listă.
Este afișată o listă cu opțiuni diferite pentru informații:
 - **Descriere modul**
 - **Compatibilitate modul**
 - **Starea modulului**
 Pentru un modul LSN, următoarele câmpuri de selecție sunt, de asemenea, disponibile:
 - **Starea modulului și a contoarelor**
 - **Resetare contoare**
5. Selectați opțiunea dorită pentru informații, de ex., **Starea modulului**.
Sunt afișate informații de diagnoză despre starea modulului.
Apare o bară de stare.
6. Selectați tastele săgeată pentru a afișa mai multe informații.
7. Selectați **Reinițializare** pentru a actualiza datele dacă este necesar.

14.4

Hardware centrală

14.4.1

Plăci de adresă

Pentru a afișa informații despre adresele eliberate:

1. Selectați **Diagnoză** în meniul de pornire.
2. **Hardware**
3. **Plăci de adresă**
Sunt afișate informații.
Apare o bară de stare.
4. Selectați tastele săgeată pentru a afișa mai multe informații.
5. Selectați **Reinițializare** pentru a actualiza datele dacă este necesar.

14.4.2

Afișaj

Sunt oferite cinci funcții diferite:

- **Test LED:** Testați afișajul cu LED-uri.
- **Test taste:** Testați funcționalitatea tastaturii cu membrană.

- **Test afisaj:** Testați funcționalitatea afișajului.
- **Testare afisaj cu atingere:** Testați funcționalitatea suprafeței sensibile la atingere.
- **Ajustare ecran tactil (Calibrare):** Ajustați precizia de apăsare atunci când atingeți ecranul tactil.

Test LED

Pentru a testa LED-urile din afișajul LED:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Hardware**
3. **Afisaj**
4. Selectați **Test LED**.

Pentru o durată de aprox. cinci secunde, toate LED-urile de pe afișajul LED se aprind.

Test taste

Pentru a testa funcționalitatea tastaturii cu membrană:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Hardware**
3. **Afisaj**
4. **Test taste**
5. Apăsați una sau mai multe taste pe tastatura cu membrană.
Tastele selectate pe tastatura cu membrană sunt reprezentate pe ecranul tactil.
Dacă o tastă este apăsată de două ori, această tastă este afișată cu un fundal negru.
Apăsați tasta din nou pentru a o afișa fără evidențiere.
6. Selectați **Opr. test tastă** pentru a termina testul pentru taste.

Test afisaj

Pentru a testa funcționalitatea afișajului:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Hardware**
3. **Afisaj**
4. Selectați **Test afisaj**.
Mai întâi afișajul este umplut cu culorile negru, alb, roșu, verde și albastru. După aceasta, rând cu rând, afișajul rotește aceste culori de sus în jos, apoi le schimbă din nou în alb.

Testare afisaj cu atingere

Pentru a testa funcționalitatea suprafeței sensibile la atingere:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Hardware**
3. **Afisaj**
4. Selectați **Testare afisaj cu atingere**.
5. Atingeți ecranul tactil.
În locul în care ați atins apare un cursor cruce.
Apăsați tasta funcțională "înapoi" pentru a termina operația.



Ajustare ecran tactil (Calibrare)

Pentru a ajusta precizia de apăsare atunci când atingeți ecranul tactil:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Hardware**
3. **Afisaj**
4. **Ajustare ecran tactil**

5. Efectuați pașii indicați pe afișaj.

14.4.3 Interfață serială

Selectați **Interfață serială** pentru a afișa datele statistice pentru transmisie.

14.4.4 CAN-Bus

Selectați **Magistr. CAN** pentru a afișa starea interfețelor CAN.

14.5 Documente centrală

Selectați **Documente centrală** pentru a afișa următoarele informații de diagnoză:

- **Modul**
- **Adresă**
- **CAN ID**
- **Data fabricației**
- **Revizie BOM**
- **Număr material PCBA**
- **Număr material**
- **Versiune software**
- **Construcție de tip**
- **Număr construcție**
- **Adrese MAC**

14.6 Test LED pe module

Pentru a testa afișajul LED al modulelor selectate:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Test LED pe module**

Este oferită o listă cu diferite criterii de selecție:

- Selectați **Test LED toate modulele** pentru a testa afișajul cu LED-uri al tuturor modulelor.
- Selectați **După număr** sau **După tip** pentru a testa afișajul cu LED-uri al modulelor individuale selectate.

Exemplu

Pentru a testa afișajele LED ale unui modul LSN 300:

1. Selectați **După tip**.
Este afișată o listă cu toate tipurile de module.
2. Selectați modulul LSN 300.
Este afișată o listă cu toate modulele LSN 300.
3. Selectați câmpul(rile) de listă de care aveți nevoie. Câmpurile din listă sunt marcate.
4. Selectați **Activare LED-uri**.
LED-urile sunt activate pentru o durată de aprox. cinci secunde.



Notificare!

Numerele dinaintea numelor de module indică slotul modulului de la centrală.

14.7 Servicii de rețea

14.7.1 Routing table

Pentru a afișa informații de rutare:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**
3. **Tabel de redirecționare**

Se afișează un tabel cu informații de rutare.

Toate nodurile în rețea care pot fi accesate prin nodul care este operat în prezent și care sunt recunoscute în rețeaua sistemului, sunt afișate în **Nod**.

CAN1 către USB1 desemnează interfețele de pe nodul de centrală operat în mod curent. În acest exemplu, sunt prezentate interfețele nodului 1.

Tipul de interfață de pe nodul centralei în curs de operare este listat în **interfață**.

Pot fi desemnate următoarele interfețe:

- Interfață CAN 1
- Interfață CAN 2
- Ethernet 1 (multidifuzare IP sau tunel UDP)
- Ethernet 2 (multidifuzare IP sau tunel UDP)
- Interfață serială
- Interfață USB 1

Numărul de noduri care trebuie să fie parcurse pentru a accesa nodul listat este introdus sub **distanță**. Pentru nodurile care pot fi accesate direct prin multidifuzarea IP, valoarea este 1; pentru nodurile care sunt conectate prin alte interfețe (de ex., CAN) la nodurile care pot fi accesate prin multidifuzare IP, valoarea crește în incremente, în mod corespunzător (de ex., conectată prin multidifuzare IP + CAN1/CAN2, valoarea = 2).

Centralelor li se poate alocă un număr de nod de la 1 la 64. Toate numerele peste 240 (241-255) sunt alocate dinamic și sunt utilizate, de exemplu, pentru un server OPC sau pentru un PC cu software FSP-5000-RPS.

14.7.2

Consistency check

Inconsecvențele dintre setările de rețea configurate în FSP-5000-RPS și cele setate în controlerul centralei sunt afișate sub **Diagnoză - Servicii rețea -**

Verificare consecvență.

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**
3. **Verificare consecvență**

Unde pot fi identificate inconsecvențe între setările de rețea salvate în controlerul centralei și cele configurate în FSP-5000-RPS, acestea sunt indicate. Puteți să utilizați tasta cu săgeată de pe afișaj pentru a alterna între afișarea **Probleme la configurația activă** și **Probleme prevăzute după repornire**.

Probleme la configurația activă

Tabelul indică inconsecvențe între setările de rețea ale configurației active a controlerului centralei („active”) și setările configurate în RPS („configure”).

Probleme prevăzute după repornire

Tabelul indică inconsecvențe între setările de rețea care au fost deja configurate pe centrală, dacă care nu intră în vigoare până la repornire („salvate”), și setările configurate în RPS („configure”).

14.7.3

Ethernet ports

Pentru a afișa un tabel care listează diverșii parametri și starea celor două porturi Ethernet:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**

3. Porturi Ethernet

Sunt afișate informații despre portul Ethernet 1.

Puteți folosi tasta cu săgeată de pe afișaj pentru a comuta la detaliile aferente portului Ethernet 2.

Pentru a actualiza informațiile afișate, selectați **Reinițializare**.

În tabel, se afișează informațiile despre următorii parametri:

- **Starea portului**
- **Starea legăturii:** Verifică funcționalitatea cablului de rețea
- **Viteză:** Viteza conexiunii la rețea
- **Cadre #Tx:** Număr de pachete de date transferate
- **Cadre #Rx:** Număr de pachete de date primite
- **Conectat la:** Indică nodul disponibil alăturat

14.7.4

Send ping command

Pentru a verifica disponibilitatea altor noduri din rețea, o comandă ping poate fi trimisă la o adresă IP specifică:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**
3. **Trimitere comandă ping**
4. Introduceți adresa IP a nodului de rețea pe care doriți să-l evaluați din punct de vedere al disponibilității și selectați **Trimitere comandă ping**.

Pentru a introduce o adresă IP:

atingeți câmpul care conține adresa IP. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numerele individuale și modificați utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică.

Sau:

atingeți câmpul **Schimb..** Atingeți câmpul care conține blocul de numere care va fi modificat. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numărul dorit și modificați utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică.

Dacă nodul de rețea adresat este accesibil, se afișează un mesaj de confirmare.

14.7.5

Ethernet redundancy

Pentru a afișa o listă cu detaliile modului de redundanță, parametrii RSTP, puntea rădăcină și puntea locală, precum și informații despre cele două porturi Ethernet:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**
3. **Redundanță Ethernet**

Se afișează o listă cu detalii despre următoarele:

- **Mod redundanță**
- **Punte rădăcină/punte locală:**
 - **Prioritate**
 - **Adresa MAC**
 - **Timp de întâmpinare**
 - **Vechime max.**
 - **Întârziere redirecționare**
- Port Ethernet 1/Ethernet 2:
 - **Rol port**
 - **Starea portului**

**Notificare!**

Pentru a utiliza aceste informații, este esențială o cunoaștere competentă a conexiunii în rețea și a protocoalelor!

14.7.6**Servicii la distanță**

Remote Services oferă o conexiune la internet de la distanță sigură FPA-5000/FPA-1200 pentru integratorii sistemului. Sunt disponibile următoarele caracteristici:

- Remote Maintenance
- Remote Connect
- Remote Alert

Pentru aceste servicii, este necesar gateway-ul de rețea securizată preconfigurat pentru Remote Services. Pentru instrucțiuni detaliate de configurare pentru Remote Services, consultați Ghidul de conectare în rețea.

Remote Maintenance

Dacă funcția Remote Maintenance a fost activată prin intermediul software-ului de programare FSP-5000-RPS, datele furnizate de dispozitivele LSN relevante și modulele FPA-5000/FPA-1200 sunt colectate și transmise fie către Bosch, Remote Portal fie către un sistem de management centralizat (CMS), printr-o rețea securizată, unde pot fi analizate, pentru a putea furniza clienților servicii de prevenție.

**Notificare!**

Funcția Remote Maintenance prin rețea securizată privată este disponibilă doar în Germania, împreună cu un acord de service cu ST-IE.

Conectare la distanță

Prin funcția **Conectare la distanță**, toate funcțiile de întreținere și service posibile cu ajutorul software-ului de programare la distanță FSP-5000-RPS pot fi efectuate de la distanță (de ex. terminal la distanță, configurarea panoului, depanare).

Alertă de la distanță

Dacă activați serviciul Remote Alert, un sistem FPA-5000/FPA-1200 transmite informațiile de stare și evenimentele relevante (de ex. alarme sau mesaje de eroare) către Bosch Remote Portal. În cazul unui eveniment neașteptat, o alertă poate, de exemplu, să fie transmisă către un tehnician, sub formă de SMS sau e-mail (dacă este configurat în Remote Portal), astfel încât acțiunile relevante să poată fi întreprinse imediat.

Pe lângă trimiterea de notificări, toate evenimentele exportate de rețeaua FPA-5000/FPA-1200 sunt stocate în Bosch Remote Portal. Aceste informații acumulate pot fi procesate și analizate pentru a detecta în avans posibilele defecțiuni din rețeaua FPA-5000/FPA-1200.

În fereastra Remote Services veți găsi informații privind funcțiile și starea Remote Services:

- În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
- **Servicii rețea**
- **Servicii la distanță**

Este afișată o listă cu informații despre funcția configurată, în care RM este prescurtarea pentru Remote Maintenance și RA pentru Remote Alert. Rețineți că trebuie să derulați în jos în listă pentru a vedea toate informațiile:

- **Nume sistem** Numele acordat configurației de sistem din FSP-5000-RPS. Dacă nu se configurează niciun nume, numărul de serie al panoului se utilizează ca nume de sistem.

- **ID la distanță** Numărul de identificare al unui anumit contractor de service. Remote ID este generat și furnizat de Remote Portal. Pentru a introduce din nou Remote ID sau pentru a-l modifica, consultați *Servicii la distanță*, pagină 90.
 - **ID sistem** Identifică un sistem FPA-5000/FPA-1200 care reprezintă o configurație FSP-5000-RPS. Este alocat panoului de către serverul de Remote Portal.
 - **Starea serviciilor la distanță:** Indică dacă este configurată o conexiune la distanță la serverul Remote Portal. (**Activat/Dezactivat**).
 - **Stare conexiune:** Disponibilă doar în panoul care este configurat ca panou gateway. Indică dacă conexiunea la serverul Remote Portal este activă (**OK/Se așteaptă feedback/Conexiune eșuată**).
 - **Starea întreținerii la distanță / Starea alertei la distanță:** arată dacă funcția respectivă a fost activată în software-ul de programare FSP-5000-RPS.
 - **RM/RA: Starea ultimului transfer:** Starea ultimului transfer de date de la dispozitivele LSN conectate la panoul de detecție incendiu la serverul Remote Portal (**OK/Eșuat/Autentificare eșuată**)
 - **RM/RA: Data ultimului transfer:** Data și ora ultimului transfer de date de la un dispozitiv LSN conectat la panoul de detecție incendiu la serverul Remote Portal.
- Pentru rețea securizată privată:**
- **Adresă IP server:** Adresa IP a serverului care colectează și primește date.
 - **Port server:** Numărul portului aferent serverului care colectează și primește date.
- Dacă se setează un Remote ID din panou, acesta încearcă să se conecteze automat la Remote Portal. Pentru o încercare de conexiune manuală, selectați **Conectare la server**.

14.8

Sisteme de alarmă vocală

Se pot conecta două tipuri diferite de sisteme de alarmă la FPA-5000/FPA-1200:

- Sistem de alarmă vocală prin releu (Plena)
- Sistem de alarmă vocală (VAS) prin IP

Informațiile de diagnoză afișate depind de sistemul de alarmă vocală configurat pentru rețeaua FPA-5000/FPA-1200.

Pentru informații despre toate sistemele de alarmă vocală conectate care sunt folosite pentru sistemele de evacuare vocală.

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **VAS**

Este afișată o listă cu sistemele de alarmă vocală disponibile.

Pentru a afișa informații despre un sistem de alarmă vocală **Plena** disponibil:

Atingeți unul dintre sistemele afișate pentru a-l selecta. Sunt afișate următoarele informații:

- Trouble (da/nu)
- Emergency (da/nu)
- Failure (da/nu)
- Internal monitoring (da/nu)
- Supervision time (sec).
- Boot up phase is finished (da/nu)
- Failure at controller (da/nu)
- Failure at router (da/nu)

Pentru a afișa informații despre un VAS over IP disponibil:

Atingeți sistemul de alarmă vocală afișat pentru a-l selecta. Sunt afișate următoarele informații:

- **Stare conectare:** Afișează dacă există o conexiune IP la VAS over IP.
- **Stare VAS over IP:** În caz de probleme, verificați VAS over IP.

- **Licență:** Afișează dacă este introdusă o cheie de licență validă pentru VAS over IP („VA” sau „OPC/VA”). Dacă nu este disponibilă nicio cheie de licență validă, este afișat timpul rămas până la deconectarea legăturii la VAS over IP.
- **Configurare declanșare:**
 - Nepotrivire:** Unei declanșări **Număr declanșator VAS** programate în configurația FPA-5000/FPA-1200 nu îi poate corespunde o declanșare echivalentă din partea VAS over IP. Verificați maparea declanșărilor virtuale VAS/intrărilor de comandă virtuală configurate în software-ul de programare FSP-5000-RPS și configurația VAS over IP.
- **Compatibilitate:** Afișează dacă versiunea sistemului VAS over IP conectat este eliberată pentru conexiunea la un FPA-5000/FPA-1200. Dacă este afișat un avertisment, vă rugăm verificați versiunea de VAS over IP.
- **Contor erori de conectare:** Afișează numărul de erori de conexiune la VAS over IP până la următoarea repornire a panoului.
- **Adresă VAS over IP:** Adresa IP a VAS over IP.
- **Port VAS over IP:** Număr de port VAS over IP. Valoarea implicită este 9401.

Pentru a verifica disponibilitatea VAS over IP în rețea, alegeți **Trimitere comandă ping** pentru a trimite o solicitare ping la adresa IP VAS over IP.

15 Întreținere

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- Revizie: consultați *Întreținere – revizie*, pagină 75
- Schimbarea limbii de afișare, pagină 72
- Activare ieșiri, pagină 72
- Activarea dispozitivului de transmisie, pagină 73
- Eliminare detector, pagină 73
- Schimbați dispozitivul din interfața V.24, pagină 73
- Istoric evenimente: consultați *Întreținere – istoric evenimente*, pagină 79
- Bypassare/Reactivare sonerie, pagină 74

15.1 Prezentare meniu

Întreținere	->	Revizie	Schimbare limbă
		Activare ieșiri	Activarea dispozitivului de transmisie
		Eliminare detector	Istoric
		Schimbare dispozitiv din interfața V.24	Bypass buzzer

15.2 Schimbarea limbii de afișare



Notificare!

Cel mai rapid mod de a schimba limba de afișare este printr-o scurtătură; consultați și *Schimbarea limbii de afișare*, pagină 33.

Există două moduri de a selecta o limbă de afișare diferită:

- Utilizare meniului
- Introducere scurtătură; consultați *Schimbarea limbii de afișare*, pagină 33.



Notificare!

După ce sistemul pornește în urma unei pene de curent sau a unei căderi a tensiunii de alimentare de la baterie, limba implicită definită în software-ul de programare FSP-5000-RPS este setată din nou.

Selectare prin meniu

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Schimbare limbă**
Este afișată o listă cu limbile care pot fi selectate.
3. Selectați limba dorită.
Afișajele apar în limba selectată.

15.3 Activare ieșiri

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Activare ieșiri**
Sunt afișate diferite categorii de elemente.
3. Selectați o categorie sau **Selectie după număr** și introduceți numărul elementului în ecranul de căutare; consultați și *Funcție de căutare/Elemente*, pagină 31
4. Selectați câmpurile dorite din listă. Câmpurile din listă sunt marcate.

5. Selectați **Pornit** pentru a activa dispozitivele de avertizare selectate. Dispozitivele de semnalizare selectate sunt activate.
6. Selectați **Toate** pentru a activa toate dispozitivele de avertizare.
7. Pentru a dezactiva elementele selectate, repetați aceiași pași, dar selectați **Oprit** la pasul 5.

**Notificare!**

În categoria de elemente **HVAC**, este, de asemenea, disponibil câmpul funcției **Auto**. Selectați acest câmp al funcției pentru a alocă modul automat unui ventilator, de exemplu.

15.4**Activarea dispozitivului de transmisie**

Pentru a activa un dispozitiv de transmisie:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Activarea dispozitivului de transmisie**
Este afișată o listă de elemente. Consultați *Lucrul cu liste, pagină 28* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
3. Selectați câmpurile dorite din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate.
4. Selectați **Pornit**.
Dispozitivele de transmisie selectate sunt activate:

Pentru a termina activarea elementelor selectate:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Activarea dispozitivului de transmisie**
3. Selectați câmpurile din listă ale dispozitivelor de transmisie activate.
4. Selectați **Oprit**.
Dispozitivele de transmisie nu mai sunt activate.

15.5**Eliminare detector****Notificare!**

Pentru a îndepărta un detector, toate semnalele acustice și dispozitivele de transmisie sunt ignorate timp de 15 minute. Ignorarea este eliminată automat după ce trec cele 15 minute. Semnalele acustice pot fi, de asemenea, reactivate manual înainte de expirarea timpului specificat.

Pentru a îndepărta un detector:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Eliminare detector**
3. Selectați **OK** pentru a confirma solicitarea. Toate alarmele și dispozitivele de transmisie vor fi inoperante pentru 15 minute. Contorul numără apoi de la 15 minute la zero minute. Detectoarele pot fi eliminate în acest timp.

Pentru a porni din nou dispozitivele de semnalizare înainte de expirarea celor 15 minute:

- Selectați **Restaurare manuală a ieșirilor dezactivate**.

După ce trec cele 15 minute, centrala emite un semnal sonor scurt și este afișat meniul de pornire.

15.6**Schimbați dispozitivul din interfața V.24**

Din interfața V.24, alte dispozitive pot fi alocate opțional pe lângă un dispozitiv alocat permanent.

**Notificare!**

După ce sistemul pornește ca urmare a unei pene de curent sau a căderii tensiunii de alimentare de la baterie, dispozitivul configurat permanent este alocat din nou la interfața V.24.

Pentru a alocă un dispozitiv diferit la interfața V.24:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Schimbare dispozitiv din interfața V.24**
Este afișată o listă de dispozitive.
3. Selectați elementul de care aveți nevoie pe afișaj.
4. Schimbați dispozitivul din interfața V.24.
Dispozitivul este pregătit pentru operare.

15.7**Bypassare/Reactivare sonerie**

Pentru a preveni trimiterea unui ton de avertizare acustică la centrală în timpul lucrării de întreținere, de exemplu, soneria internă a centralei poate fi bypassată permanent.

Pentru a bypassa soneria internă, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Întreținere**
2. **Bypass buzzer**
Soneria este bypassată și textul de pe interfața cu utilizatorul se schimbă la **Reactivare buzzer**.

Pentru a reactiva soneria, selectați **Reactivare buzzer** în pasul 2.

**Notificare!**

Dacă opriți permanent soneria internă, niciun semnal acustic nu se va auzi la centrală în cazul unei alarme sau unui defect!

16 Întreținere – revizie

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- Grupuri în revizie, pagină 75
- Pornirea și terminarea unei revizii, pagină 77
- Terminarea reviziei pentru toate elementele, pagină 77
- Afișarea elementelor testate sau netestate, pagină 78
- Alocarea elementelor testate la un grup în revizie, pagină 78

O revizie este indicată de un afișaj LED galben pe centrală.



Aten ie!

Alarma sau mesajele de defect de la detectoare comutate în revizie nu sunt redirectionate la dispozitivele de transmisie sau la stingătoare.



Notificare!

Dacă un dispozitiv de semnalizare este activat în timpul unei revizii, acesta emite un ton diferit de semnal față de cel pe care-l emite în starea de alarmă.

16.1 Grupuri în revizie

Următoarele opțiuni sunt disponibile pentru comutarea elementelor în revizie:

- Selectați elemente individuale din liste și/sau
- Selectați grupurile în revizie definite anterior constând din cel puțin un element.

Există 12 grupuri în revizie predefinite. Numărul de grupuri în revizie posibil este predefinit: Ianuarie până în Decembrie.

Exemplu:

Detectoarele care vor fi testate în Mai pot fi grupate la un loc într-un grup numit Mai. Pot fi adăugate elemente noi la un grup și elementele care au fost deja adăugate pot fi eliminate.



Notificare!

Chiar dacă elementele dintr-un grup (de ex. Ianuarie) au fost șterse complet, acest grup va fi afișat în continuare în listă.

16.1.1 Adăugarea sau ștergerea elementelor

Pentru a adăuga elemente la un grup în revizie sau a elimina elemente din acesta:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Revizie**
3. **Creare/Schimbare grup în revizie**
Este afișată o listă cu grupurile în revizie.
4. Selectați un grup în revizie, de ex. februarie.
Puteți alege dintr-un număr de opțiuni:
 - **Ștergere tot:** Ștergeți toate elementele din grupul selectat.
 - **Afișare/ Schimbare:** Ștergeți toate elementele din grupul în revizie selectat și ștergeți elementele individuale.
 - **Adăugare:** Afișați toate elementele care nu au fost alocate deja la un grup în revizie și adăugați elemente individuale.
 - **Anulare:** Anulați operarea.

**Notificare!**

Elementele șterse sunt alocate grupului **Elemente nealocate**.

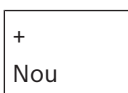
Pentru a schimba numele grupului în revizie, consultați *Schimbare nume, pagină 77*.

Comutare funcție

Pot fi adăugate elemente noi și elementele existente pot fi șterse în fiecare submeniu.

Adăugare

Atunci când unul dintre câmpurile funcției este selectat, afișajul comută și funcția nouă poate fi efectuată.



Selectați acest câmp de funcție pentru a adăuga unul sau mai multe elemente noi.

Doar acele elemente care nu au fost alocate unui grup în revizie vor fi afișate.

Sunt afișate diferite categorii de elemente.

1. Selectați categoria dorită.
Este afișată o listă de elemente. Consultați și *Lucrul cu liste, pagină 28*.
2. Selectați un element.
Elementul este marcat.
3. Selectați **Adăugare**.
Elementul selectat este adăugat la grup.

Ștergere

Selectați acest câmp de funcție pentru a șterge unul sau mai multe elemente.

Doar elementele din grupul în revizie selectat sunt afișate.

1. Selectați un element.
Elementul este marcat.
2. Selectați **Șterg**.
Elementul selectat este șters din grup.

Exemplu:

1. Selectați **Afișare/ Schimbare**.
Pentru a șterge unul sau mai multe elemente din grupul selectat:
2. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
3. Selectați **Șterg**.
Elementul este șters din grupul selectat. Câmpul din listă nu mai este afișat.

Pentru a adăuga elemente noi:

1. Selectați **Nou**.
Afișajul se schimbă. Sunt afișate diferite categorii de elemente care conțin elemente care nu au fost încă alocate unui grup de revizie.
2. Selectați categoria de elemente dorită.
3. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate.

4. Selectați **Adăugare**.
Elementul selectat este adăugat la grupul în revizie selectat.

Schimbare nume

Pentru a schimba numele grupului de intrări sau de ieșiri:

1. Suprascrieți numele; consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 32*.
2. Selectați **OK**.
Numele nou este confirmat.

16.2 Pornirea și terminarea unei revizii



Notificare!

Informațiile despre data și ora fiecărei revizii sunt stocate în istoricul evenimentelor. Puteți tipări aceste informații la o imprimantă. Consultați *Întreținere – istoric evenimente, pagină 79*.

16.2.1

Pornirea reviziei

Pentru a selecta elementele pentru revizie și pentru a le comuta la revizie:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Revizie**
3. **Pornire/Terminare revizie**
Sunt afișate diferite categorii de elemente.
4. Selectați:
 - **Mai mult. . .** pentru a afișa mai multe categorii sau
 - una dintre categoriile afișate sau
 - **Selecție după număr** și introduceți numărul elementului în ecranul de căutare; consultați și *Funcție de căutare/Elemente, pagină 31*.



Notificare!

Dacă selectați categoria de elemente **Bucă, Zonă logică, Detector** sau **Grup în revizie**, vi se va solicita să selectați tipul de revizie. Selectați **Revizie secvențială** pentru a verifica fiecare senzor individual (optic, chimic sau termic) al detectoarelor pe care le testați sau selectați **Revizie simultană** pentru a testa detectoarele de combinație utilizând un dispozitiv de testare cu substanțe de declanșare combinate pentru testarea simultană a senzorilor multipli.

Exemplu:

1. Selectați **Grup în revizie**.
2. Selectați **Revizie secvențială** sau **Revizie simultană**
Este afișată o listă a grupurilor în revizie. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
3. Selectați câmpul dorit din listă.
Câmpul este marcat.
4. Selectați **Pornit**.
Grupul în revizie selectat este comutat la revizie.

16.2.2

Terminarea reviziei

Pentru a termina revizia pentru acest grup în revizie:

1. Marcați grupul în revizie selectat.
2. Selectați **Oprit**.

16.3

Terminarea reviziei pentru toate elementele

Pentru a termina revizia pentru toate grupurile și elementele în revizie:

1. Selectați **Terminare** din bara de stare.
Pe afișaj sunt disponibile diferite posibilități:
2. Selectați **Da** pentru a termina revizia pentru toate grupurile și elementele în revizie.
Selectați **Nu** pentru a anula operațiunea și a reveni la afișajul anterior.
Revizia este terminată pentru toate grupurile în revizie.

16.4

Afișarea elementelor testate sau netestate



Notificare!

Puteți alege să afișați elemente testate sau netestate în revizia curentă.

Selectați **leșire** din bara de stare.

Următoarele opțiuni sunt oferite pentru revizia care este efectuată la momentul respectiv:

- Selectați **Netestat** pentru a afișa elementele care nu au indicat nicio reacție în timpul testului sau care nu au fost testate.
- Selectați **Testat** pentru a afișa elementele care au fost testate și au reacționat.

16.5

Alocarea elementelor testate la un grup în revizie



Notificare!

Doar acele elemente din revizia curentă care au fost testate pot fi alocate unui grup în revizie diferit.

La terminarea reviziei, puteți alocă elementele testate la un alt grup în revizie (pentru următoarea revizie, de exemplu):

1. Selectați **leșire** din bara de stare.
Pe afișaj sunt disponibile diferite posibilități:
Selectați **Alocați elementele testate la grup în revizie** pentru a alocă elementele testate din revizia curentă la un grup în revizie pentru următoarea revizie:
Este afișată o listă cu grupurile în revizie.
2. Selectați un grup în revizie din listă. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
Pe afișaj sunt disponibile două posibilități:
 - Selectați **Adaugare la grupul în revizie** pentru a alocă elementele testate din grupul în revizie curent la un grup în revizie selectat.
 - Selectați **Suprascrisere grup în revizie** pentru a înlocui elementele din grupul în revizie selectat cu elementele testate din revizia curentă.

17

Întreținere – istoric evenimente

În istoricul evenimentelor, toate datele despre anumite evenimente sau tipuri de dispozitive sunt stocate sortate după dată și oră. Pentru a afișa doar anumite date, pot fi setate filtre. Pe lângă o prezentare a meniurilor, acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- *Selectare filtre, pagină 79*
- *Setare filtre, pagină 79*
- *Schimbare filtru, pagină 80*
- *Combinarea mai multor filtre, pagină 80*
- *Funcții bară de stare, pagină 80*
- *Tipărirea datelor, pagină 81*

17.1

Selectare filtre

Sunt disponibile următoarele filtre:

Filtru	Date, filtrate după...
Fără filtru	Toate datele
Afișare tot Ștergere filtre	Afișați toate datele cu specificarea numărului evenimentului, datei, orei, numărului elementului și tipului de mesaj. Fișierele existente sunt șterse.
Perioadă	Data pornirii, data și ora opririi
Tipuri evenimente	Tipuri de mesaje, precum Defect
Tipuri dispozitiv	Tipuri de dispozitiv, precum Detectoare
Interval de adrese	Intervalul de adrese dintr-un sistem
Comenzi utilizator	Câmpuri funcționale selectate, precum Confirmare sau Reset .
Revizie	Elemente comutate la mod revizie

Dacă au fost setate unul sau mai multe filtre, câmpul **Schimbare filtre** din bara de stare este evidențiat cu o culoare închisă.

17.2

Setare filtre

Pentru a afișa doar anumite date, poate fi setat un filtru.

Exemplu:

Pentru a afișa doar date care au fost stocate în legătură cu un anumit eveniment, precum Defect:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Istoric**
3. Selectați filtrul **Tipuri evenimente**.
Este afișată o listă cu toate tipurile de mesaje.
4. Selectați un câmp listă, de ex. **Defect**.
În bara de stare, câmpul **Schimbare filtre** are un fundal negru. Consultați și *Schimbare filtru, pagină 80*.
5. Selectați **Afișare în istoric**.
Este afișată o listă cu toate mesajele de defect. Evenimentele sunt sortate în ordine ascendentă după dată și oră.
Mesajele de alarmă sunt numerotate cronologic. Primul număr indică succesiunea în care au fost primite mesajele de defect.

17.3 Schimbare filtru

În fiecare meniu de filtru, alt filtru poate fi setat utilizând bara de stare:

1. Selectați **Schimbare filtre** din bara de selectare de mai jos.
Sunt afișate diferite filtre.
2. Selectați unul dintre filtrele afișate.
Este afișată o listă cu datele filtrate.

17.4 Combinarea mai multor filtre

Este posibil să setați mai multe filtre și să afișați toate datele filtrate într-o listă:

Pentru a combina filtrul **Tipuri de dispozitive** cu filtrul **Tipuri de mesaje**:

1. Selectați **Întreținere** din meniul de pornire
2. **Istoric evenimente**
3. Selectați un filtru, de ex., **Tipuri dispozitiv**.
4. Selectați **Schimbare filtre** din lista de selecție.
5. Selectați tipurile de dispozitiv dorite din lista afișată.
6. Repetați pașii 4 și 5 până când toate filtrele dorite au fost selectate.
Pentru a afișa toate datele filtrate ale filtrelor combinate:
7. Selectați **Afișare rezultat filtrat**.

17.5 Funcții bară de stare

Sunt oferite următoarele funcții:



Pentru a comuta la bara de stare de pe pagina de pornire, apăsați tasta "săgeată dublă" din bara de stare sau de pe tastatura cu membrană.

Schimbare filtre

În cazul în care câmpul are un fundal negru, a fost setat un filtru. Selectați acest câmp pentru a seta un filtru diferit.

Mergi la nr.

Introduceți numărul unui eveniment specific.
Evenimentul cu numărul selectat este afișat la începutul listei.

Mergi la data

Introduceți o dată.
Toate evenimentele cu data selectată sunt afișate în listă.

Tipărire

Tipăriți lista completă afișată sau doar o parte din aceasta.

Ieșire

Terminați introducerea și comutați la prezentarea meniului **Întreținere**.

17.6

Tipărirea datelor

Poate fi tipărită lista completă sau o parte specifică a acesteia.

Pentru a tipări date care sunt afișate într-o listă:

1. Selectați **Tipărire** din bara de stare.

Sunt disponibile două posibilități:

- **Lista completă:** Lista completă este selectată.
Pentru a tipări lista, continuați cu pasul 6.
- **Definire interval:** Specificați un anumit domeniu din listă.

Sunt disponibile următoarele două posibilități pentru a specifica domeniul din listă care va fi tipărit:

- Limitând numărul de evenimente, numărate de la cel mai nou eveniment.
- Specificarea unui anumit domeniu prin introducerea numerelor evenimentelor.

2. Selectați **Definire interval**.

Pe afișaj sunt disponibile două posibilități.

3. Activați caseta de validare din fața uneia din cele două opțiuni:

- **Număr evenimente de tipărit începând de la ultimul eveniment:**
Pentru tipărire, introduceți un anumit număr de evenimente, calculate de la cel mai recent eveniment.
- **Număr evenimente de tipărit:**
Pentru a tipări un anumit interval, specificați prin introducerea numerelor evenimentelor.

Un marcaj de verificare este plasat în câmpul de selecție.

4. Introduceți numerele dorite.

Pentru a introduce un număr, consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 32*.

5. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea.

Este afișată o listă cu imprimantele care pot fi selectate.

6. Selectați o imprimantă.

7. Selectați **Tipărire**.

Lista este tipărită.

Numere evenimente

Pentru a afișa din nou numerele de evenimente:

1. Selectați **Afișare numere evenimente**.
2. Pentru a ieși din afișaj, apăsați tasta "Înapoi".



18 Mod de operare zi și noapte

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- Comutarea între modul de operare zi și noapte
- Schimbarea orei pentru resetarea la modul de noapte

Maniera în care este gestionată o alarmă primită depinde de modul în care se află sistemul: zi sau noapte; consultați *Alarmă de incendiu, pagină 48*.



Aten ie!

Modul de operare noapte este nivelul de securitate cel mai ridicat deoarece fiecare alarmă primită este redirecționată la stații externe.



Notificare!

În funcție de nivelul de securitate în cauză, nu toate detectoarele pot fi comutate la modul de zi.

Următoarele simboluri de pe bara de stare prezintă în ce mod se află centrala. În cazul panourilor în rețea, o pictogramă cu o combinație noapte/zi este afișată pe panourile aflate în modul de noapte, dacă cel puțin un panou din rețea se află în modul de zi.

		Independent	Rețea
	Mod de noapte	Panoul este în modul de noapte	Toate panourile conectate din domeniul rețelei se află în modul de noapte
	Mod de zi	Panoul este în modul de zi -	
	Combinație noapte/zi -		Panoul este în modul de noapte, însă cel puțin un panou din domeniul rețelei se află în modul de zi



Notificare!

Rețineți că în urma unei erori de transmisie poate fi necesar să sincronizați manual modul zi/noapte al celorlalte panouri pentru ca modul curent să fie afișat corect.

18.1 Comutarea între modul de operare zi și noapte



Notificare!

În funcție de programare, centrala comută automat de la modul de operare zi la noapte.

Există două moduri prin care puteți comuta între modurile de zi și de noapte:

- Comutare prin meniu
- Comutare prin bara de stare

Comutare prin meniu

În funcție de modul în care este comutată centrala, în meniul de pornire se afișează **Comutare în mod de zi** sau **Comut. în mod op. Noapte**.

1. Centrala este în modul de operare noapte: Selectați **Comutare în mod de zi** pentru a comuta la modul de operare zi:
2. Confirmați selecția cu **Comutare în mod de zi**.
Centrala este comutată în mod de operare zi.
Pentru a anula operația, selectați **Anulare**.

Dacă centrala este în modul de operare zi, selectați **Comut. în mod op. Noapte** pentru a comuta la modul de operare noapte.

Comutare prin bara de stare

Panoul este în modul de noapte. Pentru a comuta la modul de zi:

- ▶ Apăsați



- ▶ Selectați **Comutare în mod de zi** pentru a confirma solicitarea sau **Anulare** pentru a anula operația.

Panoul este în modul de zi. Pentru a comuta la modul de noapte:

- ▶ Apăsați



- ▶ Selectați **Comut. în mod op. Noapte** pentru a confirma selecția sau **Anulare** pentru a anula operația.

18.2**Afișarea detaliilor**

Afișarea unei liste a tuturor zonelor logice de la centrală care sunt comutate în momentul respectiv la modul de operare zi este posibilă atât în mod de operare zi cât și noapte.

Pentru a afișa o listă a tuturor grupurilor detectoare în mod de operare zi

1. În meniul de pornire, selectați **Comutare în mod de zi** sau **Comut. în mod op. Noapte**, în funcție de modul în care se află centrala la momentul respectiv sau selectați pictograma "mod de operare zi" sau "mod de operare noapte" de pe bara de stare.
2. Selectați **Afișare detalii**.

Este afișată o listă cu toate zonele logice care sunt comutate la modul de operare zi.

18.3**Schimbarea orei pentru resetare la mod de operare noapte****Aten ie!**

După pornirea sistemului în urma unei pene de curent sau a căderii tensiunii de alimentare de la baterie, ora de comutare automată implicită din FSP-5000-RPS este resetată.

**Notificare!**

În funcție de configurație, ora de resetare poate fi modificată. Puteți efectua modificări doar pentru ziua curentă. Puteți efectua o modificare doar dacă un timp specificat a fost deja setat pentru ziua curentă în software-ul de programare.

Ora de resetare poate fi modificată în modul de zi sau de noapte.

Pentru a schimba ora de resetare în modul de noapte:

- ▶ Pe bara de stare selectați



sau

În meniul de pornire selectați **Comutare în mod de zi.**

1. Selectați **Schimbare oră.**
2. Introduceți numerele dorite.
Consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 32* pentru informații despre modul de introducere a numerelor.
3. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.
Introducerile sunt confirmate.

Pentru a schimba ora de resetare din mod de zi în mod de noapte:

1. Pe bara de stare selectați



2. sau

În meniul de pornire selectați **Comut. în mod op. Noapte.**

3. Selectați **Schimbare oră.**
4. Introduceți numerele dorite.
Consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 32* pentru informații despre modul de introducere a numerelor.
5. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.

19 Configurație

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- Setare grup intrări/ieșiri, pagină 85
- Setare grupuri, pagină 87
- Sensibilitate detector, pagină 87
- Operator, pagină 88
- Redenumire elemente, pagină 89
- Servicii de rețea, pagină 89
- Prezentare, pagină 90

19.1 Prezentare meniu

Configurație	->	Setare grupuri intrări/ieșiri	Setare grupuri
		Sensibilitate detector	Operator
		Redenumire elemente	Prezentare
		Servicii rețea	Despre ...

19.2 Setare grup intrări/ieșiri

Pot fi create grupuri de intrări și ieșiri utilizând software-ul de programare FSP-5000-RPS:

Grupurile de intrări constau în mai multe detectoare și/sau zone logice;

Grupurile de ieșiri constau în dispozitive de semnalizare și dispozitive de transmisie.

Specificați ce grup de intrări activează un anumit grup de ieșiri utilizând software-ul de programare.

De la controlerul centralei se pot efectua următoarele:

- Elemente pot fi adăugate la sau eliminate din grupurile de intrări sau ieșiri.
- Grupurile de intrări sau ieșiri pot fi redenumite.

19.2.1 Adăugarea sau ștergerea elementelor

Grup intrări

Pentru a adăuga elemente la un grup de intrări sau a elimina elemente din acesta:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
 2. **Setare grupuri intrări/ieșiri**
 3. **Grup intrări**
Sunt afișate două liste diferite. Consultați *Lucrul cu liste*, pagină 28.
 4. Selectați o listă, de ex., **După descriere**.
Este afișată o listă cu diferite grupuri de intrări. Consultați *Defilarea prin liste*, pagină 29 pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
 5. Selectați câmpul dorit din listă.
Câmpul din listă este marcat.
Puteți selecta diferite opțiuni:
 - **Ștergere tot:** Ștergeți toate elementele din grupul de intrări selectat.
 - **Afișare/ Schimbare:** Afișați toate elementele din grupul intrări selectat și ștergeți elementele individuale.
 - **Adăugare:** Afișați toate elementele care nu au fost alocate deja la un grup de intrări și adăugați elemente individuale.
 - **Anulare:** Anulați operarea.
- Pentru a schimba numele grupului de intrări, consultați *Schimbare nume*, pagină 87.

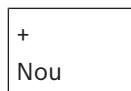
Grup de ieșiri

Pentru a afișa elementele dintr-un grup de ieșiri și pentru a șterge sau adăuga elemente, repetați pașii indicați în exemplul pentru grupul de intrări (*Adăugarea sau eliminarea, pagină 87*), dar selectați **Grup ieșiri** la pasul 3.

Comutare funcție

Pot fi adăugate elemente noi și elementele existente pot fi șterse în fiecare submeniu. Atunci când unul dintre câmpurile funcției este selectat, afișajul comută și funcția nouă poate fi efectuată.

Adăugare



Selectați acest câmp de funcție pentru a adăuga unul sau mai multe elemente noi. Vor fi afișate doar acele elemente care nu au fost deja alocate unui grup de intrări. Sunt afișate diferite categorii de elemente.

1. Selectați categoria dorită.
Este afișată o listă de elemente. Consultați și *Lucrul cu liste, pagină 28*.
2. Selectați un element.
Elementul este marcat.
3. Selectați **Adăugare**.
Elementul selectat este adăugat la grup.

Ștergere



Selectați acest câmp de funcție pentru a șterge unul sau mai multe elemente. Sunt afișate doar elementele din grupul de intrări selectat.

1. Selectați un element.
Elementul este marcat.
2. Selectați **Șterg**.
Elementul selectat este șters din grup.

Exemplu:

1. Selectați **Afișare/ Schimbare**.
Pentru a șterge unul sau mai multe elemente din grupul selectat:
2. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
3. Selectați **Șterg**.
Elementul este șters din grupul selectat. Câmpul din listă nu mai este afișat.

Pentru a adăuga elemente noi:

1. Selectați **Nou**.
Afișajul se schimbă. Sunt afișate diferite categorii de elemente care conțin elemente care nu au fost încă alocate unui grup de revizie.
2. Selectați categoria de elemente dorită.
3. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate.
4. Selectați **Adăugare**.
Elementul selectat este adăugat la grupul în revizie selectat.

19.2.2

Schimbare nume

Pentru a schimba numele grupului de intrări sau de ieșiri:

1. Suprascrieți numele; consultați *Introducerea numerelor și textului*, pagină 32.
2. Selectați **OK**.
Numele nou este confirmat.

19.3

Setare grupuri

Pot fi create grupuri izolate, blocate și în revizie utilizând software-ul de programare FSP-5000-RPS.

Fiecare grup poate consta din unul sau mai multe elemente.

Puteți utiliza controlerul centralei pentru a efectua următoarele:

- Adăugarea elementelor sau eliminarea elementelor din grupurile izolate, blocate și în revizie.
- Redenumirea grupurilor izolate, blocate și în revizie.

19.3.1

Adăugarea sau eliminarea

Grup izolat

Pentru a adăuga elemente la un grup izolat sau a elimina elemente din acesta:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Setare grupuri**
3. **Bypass grup**
Sunt afișate două criterii de sortare diferite. Consultați și *Lucrul cu liste*, pagină 28.
4. Selectați un tip de listă, de ex., **După număr**.
Este afișată o listă a tuturor grupurilor izolate. Numărul dintre paranteze specifică numărul de elemente din grupul izolat în cauză. Consultați *Defilarea prin liste*, pagină 29 pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi prin listă.
5. Selectați câmpul dorit din listă.
Puteți să alegeți între diferite opțiuni. Pentru a adăuga elemente la un grup sau a elimina elemente din acesta, consultați *Adăugarea sau eliminarea*, pagină 87.

Blocați grupul

Pentru a afișa elementele dintr-un grup blocat și pentru a șterge sau adăuga elemente, repetați pașii, dar selectați **Blocare grup** în pasul 3.

Grup în revizie

Pentru a afișa elementele dintr-un grup în revizie și pentru a șterge sau adăuga elemente, consultați *Grupuri în revizie*, pagină 75.

19.4

Sensibilitate detector



Aten ie!

Sensibilitatea detectorului este resetată automat la setarea implicită

Atunci când este resetat(ă) centrala în întregime sau detectorul/zona logică individual(ă)

Când este înlocuit detectorul

Pot fi alocate două sensibilități diferite la detectoare și zone logice în software-ul de programare FSP-5000-RPS — o setare implicită și o setare mărită.

Este posibil să comutați între setarea implicită și setarea mărită pe controlerul centralei.

Pentru a schimba setarea:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**

2. Sensibilitate detector

Sunt disponibile liste diverse. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi printr-o listă.

3. Selectați una dintre listele cu detectoare sau zone logice care sunt disponibile.

Este afișată o listă de elemente. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi prin listă.

În funcție de lista pe care ați selectat-o, introduceți numărul sau numele elementului în ecranul de căutare, *Funcție de căutare/Elemente, pagină 31*.

4. Selectați câmpul dorit din listă, de ex. o zonă logică în acest caz.

Sunt afișate două setări: Există un marcaj de verificare în câmpul de selecție din fața setării active.

5. Selectați câmpul de selecție al sensibilității dorite a detectorului.

Un marcaj de verificare este setat în acest câmp.

6. Selectați **OK** pentru a confirma selecția sau **Anulare** pentru a anula operația.

Sensibilitatea selectată a detectorului este confirmată pentru detector.

19.5

Operator

În funcție de utilizarea aceleiași parole pentru fiecare nivel de acces sau utilizarea unei parole diferite să către fiecare utilizator, este disponibilă una dintre următoarele două opțiuni:

Dacă aceeași parolă este utilizată pentru fiecare nivel de acces:

- **Schimbare parolă universală:** Aceeași parolă poate fi configurată pentru fiecare nivel de acces din software-ul de programare FSP-5000-RPS. Aceasta înseamnă că toți operatorii cu autorizație de acces pentru al doilea nivel primesc aceeași parolă, de exemplu. Parola pentru nivelurile de acces doi până la patru poate fi schimbată.

Dacă fiecare utilizator folosește o parolă diferită:

- **Schimbare date operator:** Schimbați parola pentru un operator.
- **Setare parolă implicită:** Resetați parola unui utilizator la următoarea succesiune de cifre: 000000.



Notificare!

Parola trebuie să conțină cel puțin o cifră.

19.5.1

Schimbare parolă

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**

2. **Operator**

3. **Schimbare date operator**

Este afișată o listă cu toți operatorii. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi printr-o listă.

4. Selectați câmpul dorit din listă.

5. Introduceți o parolă nouă. Repetați parola nouă în câmpul de jos.

Pe afișaj, fiecare cifră a parolei este indicată cu un asterisc, astfel încât nimeni să nu poată vedea parola. Consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 32* pentru informații despre cum să introduceți cifre sau text.

6. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.

Introducerea este confirmată.

19.5.2

Schimbare parolă universală

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**

2. **Operator**

3. **Schimbare parolă universală**
4. În funcție de nivelul de acces pentru care urmează să modificați parola, selectați câmpul cu lista necesară.
5. Introduceți o parolă nouă și repetați introducerea în câmpul de jos.
Pe afișaj, fiecare cifră a parolei este indicată cu un asterisc, astfel încât parola să nu poată fi văzută de alte persoane.
6. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.
Introducerea este confirmată.

19.5.3

Setare parolă implicită

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Operator**
3. **Setare parolă implicită**
Este afișată o listă cu toți operatorii. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi printr-o listă.
4. Selectați câmpul dorit din listă.
Câmpul din listă este marcat.
5. Selectați **Reset**.
Parola operatorului este resetată la parola sa anterioară.

19.6

Redenumire elemente

Pentru a schimba numele unui element:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Redenumire elemente**
Este afișată o listă cu toate elementele. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi printr-o listă.
3. Selectați câmpul dorit din listă.
Este afișat un ecran de introducere.
4. Introduceți un nume nou. Consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 32* pentru informații despre cum să introduceți text.
5. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.
Evenimentul cu numele nou este afișat în listă.

19.7

Servicii de rețea

19.7.1

Ethernet

Puteți să modificați și să activați setările de rețea (setări IP, redundanță Ethernet) ale centralelor și ale centralelor cu operare la distanță care sunt conectate în rețea printr-o conexiune Ethernet în **Configurație - Rețea**. Alte informații pot fi găsite în *Conectare în rețea prin Ethernet, pagină 38*.

19.7.2

Schimbare dată/oră

Dacă porniți panoul pentru prima dată, introduceți ora și data curente. Setarea datei corecte este obligatorie pentru conectarea panoului la serverul Portal la distanță.
Pentru detalii, consultați *Schimbare dată/oră, pagină 91*.

19.7.3

Servicii la distanță

Remote Services Remote Connect, Remote Alert și Remote Maintenance oferă o conexiune de internet la distanță sigură de la FPA-5000/FPA-1200 la Remote Portal. Pentru aceste servicii, este necesar gateway-ul de rețea securizată preconfigurat pentru Remote Services. Pentru instrucțiuni detaliate de configurare a unei conexiuni la Remote Portal, consultați Ghidul de conectare în rețea.

Pentru a configura o conexiune la serverul Bosch Remote Portal în vederea activării Remote Services, parcurgeți următorii pași:

1. Conectați gateway-ul de rețea securizată aferent Remote Services cu panoul și cu punctul de acces la internet.
2. Accesați **Configurație - Servicii rețea - Ethernet - Setări IP**: Introduceți adresa IP a panoului. Bifați caseta **Utilizare setări Ethernet**. Pentru detalii, consultați *IP settings*, *pagină 38*.
3. Reporniți panoul decuplând sursa de alimentare sau utilizând butonul de resetare.
4. Accesați **Configurație - Servicii rețea - Schimbare dată/oră**. Introduceți data curentă. Pentru detalii, consultați *Schimbare dată/oră*, *pagină 91*.
5. Accesați **Configurație - Servicii rețea - Servicii la distanță - ID la distanță**. Introduceți Remote ID (10 cifre) cu ajutorul tastelor alfanumerice de pe tastatură. Pentru a șterge un ID la distanță, alegeți **Ștergere**. Confirmați cu **OK** și reveniți în ecranul **Servicii rețea**. Pentru a părăsi ecranul fără a salva modificările, alegeți **Anulare**.
6. ID-ul sistemului este alocat panoului de către Remote Portal. De obicei, nu este necesar să-l modificați. Dacă este necesar să-l modificați, alegeți **Modificare System ID**. Introduceți ID-ul sistemului (9 cifre) cu ajutorul tastelor alfanumerice de pe tastatură.
7. Confirmați cu **OK** și reveniți în ecranul **Servicii la distanță**. Pentru a părăsi ecranul fără a salva modificările, alegeți **Anulare**.



Notificare!

Schimbați ID-ul sistemului doar dacă doriți să refolosiți un ID de sistem deja existent.

Vede i și

- *IP settings*, *pagină 38*
- *Schimbare dată/oră*, *pagină 91*

19.8

Prezentare

Pentru a afișa informații importante despre configurația validă a sistemului:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Prezentare**

Sunt afișate următoarele informații:

- Configurație și informații suplimentare despre
- **Dată**
- Versiune de configurație (**Versiune configurație**)
- **Număr**
- **Nume**
- **Adresa IP**
- **Scopul**
- **Țară**
- **Fus orar**
- **Numele meniului**

20 Diverse funcții

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- Schimbare dată/oră, pagină 91
- Parolă master, pagină 91
- Servicii de la distanță, pagină 92
- Schimbare parolă, pagină 93
- Efectuarea unui exercițiu de incendiu, pagină 93
- Contoare de alarme, pagină 94

20.1 Prezentare meniu

Diverse funcții	->	Schimbare dată/oră	Parolă master
		Conectare la distanță	Schimbare parolă
		Exercițiu	Contoare de alarme

20.2 Schimbare dată/oră

Pentru a schimba data și ora:

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Schimbare dată/oră**
3. Atingeți câmpul dorit și introduceți o valoare nouă.
Consultați *Introducerea numerelor și textului*, pagină 32 pentru informații despre cum să introduceți cifre sau text.
4. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.
Valorile noi pentru dată și oră sunt acceptate în sistem.

20.3 Parolă master



Notificare!

Cu parola master, toate funcțiile pot fi operate iar parolele și numele pot fi schimbate.

Este oferită una din următoarele două opțiuni:

- Introducerea unei parole master care este valabilă pe timp nedeterminat. Această parolă nu poate fi schimbată și este disponibilă de la filiala Bosch relevantă, la cerere.
- Introducerea unei parole master care este valabilă pentru o perioadă de timp specificată. Această parolă este valabilă doar 24 de ore. Controlerul centralei poate emite un număr la cerere. Acest număr trebuie redirecționat la departamentul de Asistență. Departamentul Asistență poate emite apoi o parolă pentru 24 de ore; consultați *Introduceți parola master pentru 24 de ore*, pagină 92.



Notificare!

Departamentul de Asistență poate fi apelat la următorul număr: +49 (0)89-62 90 18 88.

Program de lucru:

De luni până joi de la 8 am la 5 pm

Vineri de la 8 am la 4 pm

După introducerea parolei, sunt oferite diferite opțiuni; consultați *Operator*, pagină 88.

20.3.1 Introduceți parola master care este valabilă pe termen nedeterminat

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**

2. **Parolă master**
3. Introduceți parola master. Consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 32* pentru informații despre cum să introduceți cifre sau text.
4. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.
Parola master este acceptată și operatorul este conectat.
Parolele utilizatorului pot fi schimbate acum:
Selectați **Schimbare parolă**.
Pot fi oferite opțiuni suplimentare. Consultați și *Operator, pagină 88*.

20.3.2

Introduceți parola master pentru 24 de ore

Următoarea procedură trebuie să fie respectată pentru a obține parola master pentru 24 de ore:

Controlerul centralei generează un număr la cerere. Operatorul redirecționează acest număr la NSO relevant prin telefon. NSO oferă utilizatorului o parolă care este valabilă doar timp de 24 de ore.

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Parolă master**
3. **Creare număr**
4. **Solicitare parolă**
Este afișat un număr.
5. Comunicați numărul emis de sistem la departamentului Asistență.
6. Odată ce ați primit parola pentru 24 de ore de la departamentul de Asistență, selectați **Introduceți parola!**.
7. Introduceți parola.
Parola master pentru 24 de ore este acceptată și utilizatorul este conectat.

Schimbare parolă

Pentru a schimba parolele, selectați **Schimbare parolă**.

Pot fi oferite opțiuni suplimentare. Consultați și *Operator, pagină 88*.

20.4

Servicii de la distanță

Conexiune la distanță



Notificare!

Dacă alt meniu este apelat în timp ce conexiunea la distanță este încă activă, este afișat **Teleservice Activ**. Pentru a șterge textul, atingeți ecranul. Textul reapare la fiecare 30 de secunde, atâta timp cât conexiunea la distanță rămâne activă.

Pentru a crea o conexiune la distanță prin telefon:

- În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
- **Conectare la distanță**
- **Activare apel**
Sistemul poate fi acum apelat de la telecomandă. Ulterior, conexiunea este decuplată.
- **Activ** este afișat când este stabilită o conexiune.
Pentru a o deconecta, selectați **Oprire conectare la distanță**.

Mentenanță de la distanță

Pentru a opri transmisia datelor Remote Maintenance:

- În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
- Remote Services
- Selectați **Blocare Întreținere la distanță**.

Transmisia de date către Remote Portal este oprită până la următoarea repornire a controlerului panoului.

- Pentru a debloca serviciul selectați **Deblocare Întreținere la distanță**.



Notificare!

Blocarea/deblocarea Remote Maintenance este realizată pentru toate panourile din rețea. Nu puteți bloca/debloca acest serviciu pentru un singur panou.

Alertă de la distanță

Pentru a opri transmisia mesajelor Remote Alert:

- În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
- Remote Services
- Selectați **Blocare Alertă la distanță**.

Transmisia de mesaje către Remote Portal este oprită până la următoarea repornire a controlerului panoului.

- Pentru a debloca serviciul selectați **Deblocare Alertă la distanță**.



Notificare!

Blocarea/deblocarea Remote Alert este realizată pentru toate panourile din rețea. Nu puteți bloca/debloca acest serviciu pentru un singur panou.

20.5

Schimbare parolă



Notificare!

Dacă toți operatorii cu aceeași autorizație de acces au aceeași parolă, această funcție nu poate fi utilizată.

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Schimbare parolă**
Este afișată o listă cu toți operatorii.
Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
3. Selectați câmpul dorit din listă.
4. Introduceți parola.
Pe afișaj, fiecare cifră a parolei este indicată cu un asterisc, astfel încât nimeni să nu poată vedea parola.
5. Introduceți o parolă nouă și repetați introducerea în câmpul de jos.
6. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.

20.6

Efectuarea unui exercițiu de incendiu

În timpul unui exercițiu, toate dispozitivele de semnalizare sunt activate.



Aten ie!

Dacă o alarmă reală este raportată în timpul unui exercițiu de incendiu, acesta din urmă este abandonat. Exercițiul de incendiu poate fi repornit doar când alarma se oprește.

Pentru a porni un exercițiu:

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Exercitiu**

3. Confirmați **Start exercițiu** cu **OK**

Exercițiul este pornit.

Pentru a termina exercițiul, selectați **Oprire exercițiu**.

În timpul exercițiului de incendiu, alarmele de incendiu, mesajele de defect și alarmele de supraveghere sunt afișate.

Pentru a comuta între afișajul exercițiului de incendiu, selectați **Reveniți la ecranul de mesaje** sau **Întoarcere la ecranul de exercițiu** de pe bara de stare.

Dacă o alarmă sau o alarmă de defect/supraveghere se aude în timpul unui exercițiu de incendiu, controlerul centralei reacționează după cum este descris în tabelul de mai jos:

	Alarmă de incendiu	Alarmă de defect/ supervisory
Dispozitivele de semnalizare a exercițiului sunt oprite.	Da	Nu
Exercițiul este terminat automat.	Da	Nu
Afișajul comută la	Indicație alarmă	Indicație defect
Exercițiu de incendiu după eveniment se termină	Trebuie repornit manual	Continuare

O funcție nouă nu poate fi selectată până când alarma de defect/supraveghere și/sau exercițiul de incendiu s-au terminat.

20.7

Contoare de alarme

Afișarea contoarelor de evenimente pentru întreaga durată de viață

De-a lungul duratei de viață a panoului, următoarele mesaje de alarmă sunt contorizate local și în domeniu:

- Alarmă externă: toate condițiile de alarmă de incendiu ale panourilor
- Alarmă internă: toate condițiile de alarmă de incendiu ale panoului
- Alarmă revizie: toate mesajele de alarmă de la detectoarele comutate la revizie

Pentru a afișa numărul mesajelor de alarmă care au fost numărate până în acel moment:

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Contoare de alarme**

Cifra de după tipul de mesaj indică numărul mesajelor de alarmă contorizate până în acel moment.

Resetare contoare

Puteți reseta contorul de alarmă pentru tipurile individuale de alarmă la 0.

Pentru a reseta contoarele de alarme

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Contoare de alarme**
3. Marcați contorul de alarme dorit (de ex. alarmă externă)
4. Selectați **Reset**
5. Confirmați mesajul "**Atenție: Contorul va fi resetat**" cu **OK** pentru a reseta contorul alarmei la 0 sau selectați **Anulare** pentru a anula operația.
6. Reporniți panoul pentru a afișa valorile resetate.



Notificare!

Pentru a reseta contoarele de alarme, aveți nevoie de nivelul 4 de autorizare.

21

Resetare

Acest capitol conține informații despre modul de resetare a elementelor.

În timpul resetării, elementele selectate sunt resetate la starea inițială.

- **Tip eveniment:** Afișați o listă cu toate tipurile de mesaje. Tipurile de mesaje pot fi resetate pentru tot **Scopul**.
- **Scopul:** În funcție de **Scopul** setat în FSP-5000-RPS, centrala curentă, toate centralele dintr-un grup sau toate centralele din întreaga rețea sunt resetate.
- **Zonă logică**
- **Detector**
- **Această centrală:** Toate elementele centralei care nu sunt în modul standby sunt resetate



Notificare!

Dacă **Scopul** se referă la o centrală, câmpurile din lista **Această centrală** și **Scopul** au aceeași funcție.

21.1

Prezentare meniu

Reset	->	Tip eveniment	Scopul
		Zonă logică	Detector
			Această centrală

21.2

Resetare elemente

Pentru a reseta un detector sau o zonă logică, de exemplu:

1. În meniul de pornire, selectați **Reset**
2. Selectați elementul dorit.
3. Selectați detectorul sau zona. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
4. Selectați câmpurile dorite din listă.
Câmpurile din listă sunt marcate.
Este afișată o listă de detectoare sau zone.
5. Selectați **Reset**.
Elementele selectate sunt resetate.



Notificare!

Atât timp cât elementele sunt încă în curs de resetare, nu poate fi efectuată nicio introducere.

Dacă un câmp din listă este marcat cu un R, procesul de resetare nu este terminat încă pentru acest element:

TEXT	R
------	---

Dacă un element nu poate fi resetat, acesta va continua să fie afișat în listă.

După ce elementele au fost resetate, apare afișajul standby.

22 Funcție de căutare/Elemente

Acest capitol conține informații despre următoarele aspecte:

- Căutare funcție și descriere dispozitiv, pagină 96
- Căutare element, pagină 96

22.1 Prezentare meniu

Funcție de căutare/ Element	->	Funcție de căutare
		Mergi la elementul

22.2 Căutare funcție și descriere dispozitiv

Pentru a căuta o funcție sau un dispozitiv:

1. În meniul de pornire, selectați **Funcție de căutare/ Element**
2. **Funcție de căutare**
Este afișată o listă cu toate funcțiile și descrierile dispozitivelor.
Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
3. Selectați câmpul dorit din listă.
Este afișat submeniul funcției sau descrierii dispozitivului selectate.

22.3 Căutare element

Pentru a căuta un element care este conectat la sistem:

1. În meniul de pornire, selectați **Funcție de căutare/ Element**
2. **Mergi la elementul**
Sunt disponibile trei liste diferite. Consultați și *Lucrul cu liste, pagină 28*.
3. Selectați o listă, de ex., **După descriere**.
Este afișată o listă de detectoare. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 29* pentru informații despre modul de a naviga printr-o listă.
4. Selectați câmpul dorit din listă.
Pot fi disponibile diferite câmpuri de selecție pentru elementul selectat (de ex., **OK**, **Bypass**). Afișajul depinde de:
 - tipurile de mesaj (de ex. defect, alarmă etc.) care pot fi alocate acestui element.
 - modul (de ex. bypassat, reset etc.) în care se află elementul selectat.

Index

A

Activare ieșiri	72
Activarea dispozitivului de transmisie	73
Adresa IP	90
Adresare fizică	34
Adresare logică	34
Adresarea în rețea	35
Adresă MAC	66
Afișaj LED	22
Afișarea contoarelor de evenimente pentru întreaga durată de viață	94
Afișarea grupurilor de elemente bypassate	59
Ajustare poziție de atingere	65
Alarmă de incendiu, confirmare mesaj	48
Alarmă de incendiu, semnalare	48
Alarmă Supervisory	42
Alarmă, afișare informații suplimentare	47
Alarmă, detector individual	46
Alarmă, număr mesaj	46
Alarmă, zone logice	45
Alocarea elementelor testate la un grup în revizie	78
Apă	42
Apelarea meniului de pornire	9, 13, 27
Autorizație de acces	26, 27

B

Bară de stare	24
Blocarea unui element	57
Blocați grupul	87
Bypassare/Reactivare sonerie	60, 74
Bypassarea detectoarelor	52
Bypassarea elementelor	58

C

Calibrare	65
CAN-Bus	66
Căutare, descriere dispozitiv	96
Căutare, element	96
Căutare, funcție	96
Câmpuri din listă, stări	30
Comanda Ping	68
Comutarea barelor de stare	34
Comutator cu cheie	21
Conectare	26
Conectare în rețea, stabilire conexiune la distanță	36
Conectare în rețea, terminarea conexiunii în rețea	36
Conexiune izolată	36
Conexiune restricționată	36
Configurare Ethernet	38

Contoare alarme	94
-----------------	----

D

Data fabricației	66
Deblocarea elementelor	61
Declanșarea manuală a alarmei	51
Declanșarea verificării incendiului	49
Deconectare	27
Defect, grup de elemente	53
Defect, semnale	56
Dependență de două detectoare	43
Dependență de două zone	43
Descriere, căutare în funcție de	31
Diagnoză	63
Diagnoză, detalii despre elemente	63
Diagnoză, Inform. despre grupul de elemente	63
Diagnoză, Informații despre toate elementele	63
Diagnoză, module	64
Diagnoză, plăci de adresă	64
Diagnoză, Toate inform. despre un element	63
Documente centrală	66

E

ecran Standby	8
ecran tactil	11, 23
Efectuarea unui exercițiu de incendiu	93
elemente blocate, afișarea listei	61
Elemente de afișare	21
Elemente de operare	20
Eroare împănământare	24
Ethernet	38

F

Fum	42
Funcție de căutare/Elemente	31

G

Grup de ieșiri, adăugare elemente	86
Grup de ieșiri, ștergere elemente	86
Grup de intrări/ieșiri, schimbare nume	87
Grup intrări, adăugare elemente	85
Grup intrări, ștergere elemente	85
Grup izolat, adăugare elemente	87
Grup izolat, eliminare elemente	87
Grup în revizie	87
Grupuri în revizie	75
Grupuri în revizie, adăugare elemente	75
Grupuri în revizie, ștergere elemente	75

I

ID CAN	66
Incendiu	42

Informații de asistență, serviciu de asistență, adresă	
24	
Interfața V.24	73
Interfață serială	66
Interfețe	67
Introducere parolă	26
Introducerea cifrelor	32
Introducerea rapidă a textului și cifrelor	33
Introducerea textului	32
Introduceți parola master care este valabilă pe termen nedeterminat	91
Introduceți parola master pentru 24 de ore	92
Istoric evenimente, combinarea filtrelor	80
Istoric evenimente, filtru	79
Istoric evenimente, funcții bară de stare	80
Istoric evenimente, numere evenimente	81
Istoric evenimente, schimbare filtru	80
Istoric evenimente, setare filtru	79
Istoric evenimente, tipărirea datelor	81
În funcție de descriere	29
În funcție de număr	29
În funcție de număr (Fără descriere)	29
Începere timp de investigare	50
Îndepărtarea detectorului	73
L	
Limbă implicită	72
Listă, mod alocare	30
Listă, selectare	30
Liste	29
Liste, defilare	29
M	
Mască de căutare	31
Mesaj de alarmă	44
Mesaj de alarmă, informații	45
Mesaj de alarmă, succesiune	45
Mesaj de defect	53
Mesaj de defect, confirmare	53
Mesaj de defect, informații despre elemente	55
Mesaj de defect, informații despre grupul de elemente	54
Mesaj de defect, informații suplimentare	55
Mesaj de defect, resetare	56
Mesaj de defect, succesiune	54
Mesaj de defect, ultimul mesaj	55
Mod de noapte	82
Mod de operare noapte	43
Mod de operare zi	44
Mod de operare zi/noapte, afișarea detaliilor	83
Mod de zi	82

Modificarea orei pentru resetarea la modul de noapte	83
Modul zi/noapte, comutare	82
N	
Nivel de revizie PCBA	66
Număr constituire	66
Număr material PCB	66
Număr material produs finit	66
Număr nod	67
Număr, căutare în funcție de	31
O	
Operator	88
Oprirea dispozitivelor de semnalizare externă	49
Oprirea soneriei interne	48
P	
Parolă master	91
Parolă, setare implicită	27
Pași	8
Pictograme, conectare în rețea	35
Pornirea dispozitivelor de semnalizare externă	49
Pornirea reviziei	77
Porturi Ethernet	67
Prezentare	90
R	
Reactivarea elementelor	58
Reactivarea grupurilor de elemente bypassate	59
Redenumire elemente	89
Redundanța Ethernet	68
Redundanță Ethernet	39
Regiunea de timp	90
Remote Maintenance	
Starea Remote Maintenance	69
Resetare contoare	94
Resetare, această centrală	95
Resetare, detectoare	95
Resetare, domeniu	95
Resetare, elemente	95
Resetare, tipul mesajului	95
Resetare, zonă	95
Resetarea dispozitivelor de semnalizare externă	49
Resetarea mesajului de alarmă	51
Retur dual	39
Rețea	67
Revizie, afișarea elementelor netestate	78
Revizie, afișarea elementelor testate	78
S	
Schimbare dată/oră	91
Schimbare date operator	88

Schimbare parolă	88, 93
Schimbare parolă universală	88
Schimbarea limbii de afișare	9, 33, 72
Schimbarea parolei universale	88
Schimbarea unei introduceri	33
Scopul	90
Selectarea meniului	28
Semnale optice/acustice	44
Sensibilitate detector	87
Setare grup intrări/ieșiri	85
Setare grupuri	87
Setare parolă implicită	88, 89
Setări IP	38
Setări RSTP	39
Sistem de alarmă vocală	
Plena	70
VAS prin IP	70
Standby	8
Stocare alarmă intermediară	43
Ștergerea numerelor	33

T

Tabel de rutare	66
Tasta funcțională "Cheie"	21
Tasta funcțională "Enter"	21
Tasta funcțională "Săgeată dreapta"	21
Tasta funcțională "Săgeată dublă"	21
Tasta funcțională "Săgeată stânga"	21
Tastatură la distanță	41
Tastatură la distanță, afișaj	41
Tastatură la distanță, operare	41
Taste funcționale	20
Temperatură	42
Temporizare alarmă	42
Terminarea reviziei	77
Test afișaj	65
Test folie	65
Test LED	65
Test LED pe module	66
Testare afișaj cu atingere	65
Timp de confirmare	50
Timp de investigare	50
Tipuri de alarme	42
Țara	90

V

Verificare alarmă	43, 49
Verificarea autorizației de acces	27
Verificarea consecvenței	67
Versiune de configurație	90
Versiune SW	66

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany

www.boschsecurity.com

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2019